Организация Объединенных Наций S/PV.5390



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят первый год

5390-е заседание
Понедельник, 20 марта 2006 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Майораль	(Аргентина)
Члены:	Китай	г-н Чжан Ишань
	Конго	г-н Гайама
	Дания	г-н Фоборг-Андерсен
	Франция	г-н Дюкло
	Гана	нана Эффа-Апентенг
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Китаока
	Перу	г-н де Мауртуа
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Щербак
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
	Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сандерс

Повестка дня

Стрелковое оружие

Доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии (S/2006/109)

06-27604 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Стрелковое оружие

Доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии (S/2006/109)

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австралии, Австрии, Бразилии, Камбоджи, Канады, Колумбии, Египта, Фиджи, Гватемалы, Гайаны, Индонезии, Нигерии, Норвегии, Папуа — Новой Гвинеи, Республики Корея, Сент-Китса и Невиса, Сенегала, Сьерра-Леоне, Южной Африки, Украины и Уругвая, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. Руководствуясь сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя, представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 39 временных правил процедуры Совета приглашение Исполняющей обязанности руководителя Департамента по вопросам разоружения г-же Ханнелоре Хоппе.

Решение принимается.

Я приглашаю г-жу Хоппе занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит нынешнее заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/109, в котором содержится доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии.

Я приветствую г-жу Ханнелоре Хоппе, Исполняющую обязанности руководителя Департамента по вопросам разоружения. Я предоставляю ей слово.

Г-жа Хоппе (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить членам Совета доклад Генерального секретаря о стрелковом оружии, содержащемся в документе S/2006/109, подготовленный в соответствии с просьбой, выраженной Председателем Совета Безопасности в его заявлении от 17 февраля 2005 года (S/PRST/2005/7).

Это третий из серии докладов об осуществлении рекомендаций, выдвинутых в докладе Генерального секретаря о стрелковом оружии и легких вооружениях, содержащемся в документе S/2002/1053 от 20 сентября 2002 года о путях и средствах, на основе которых Совет Безопасности может способствовать решению вопроса о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями в рассматриваемых им ситуациях.

Эти рекомендации охватывают четыре основные темы: во-первых, осуществление Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней; во-вторых, введенные Советом Безопасности санкции и эмбарго на поставки оружия; в-третьих, предотвращение конфликтов, миростроительство и разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; в-четвертых, разработка и применение мер по укреплению доверия.

Как и в предшествующие годы, настоящий доклад был подготовлен Департаментом по вопросам разоружения в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом по политическим вопросам, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции, которые предоставили информацию об инициативах, предпринятых в их соответствующих сферах полномочий.

Ежегодные открытые прения Совета Безопасности по вопросу о стрелковом оружии и легких

вооружениях являются важным форумом в рамках Организации Объединенных Наций для рассмотрения проблемы стрелкового оружия и легких вооружений. Проведение этих прений свидетельствует о том, что Совет Безопасности признает угрозу, которую несут стрелковое оружие и легкие вооружения международному миру и безопасности. Мы все были свидетелями конкретных проявлений этой угрозы в ходе самых последних конфликтов, в ходе которых злонамеренное применение стрелкового оружия и легких вооружений приводило к массовым страданиям людей, а также к социальной, политической и экономической нестабильности как в регионах, непосредственно затронутых этими конфликтами, так и в соседних с ними странах.

В нынешнем докладе подчеркивается непрерывный прогресс на важных направлениях, которым были посвящены рекомендации доклада 2002 года.

Важным шагом вперед в глобальной борьбе с распространением незаконного стрелкового оружия и легких вооружений является недавнее принятие Генеральной Ассамблеей налагающего политические обязательства международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Этот документ содержит ключевые положения, целью которых является оказание содействия сотрудникам правоохранительных органов в их усилиях по отслеживанию незаконного стрелкового оружия и легких вооружений. Сейчас задача заключается в осуществлении необходимых шагов, с тем чтобы обеспечить полное выполнение этого документа. В этой связи следует подвергнуть серьезному рассмотрению вопрос о международном сотрудничестве и помощи государствам, обращающимся с соответствующими просьбами, в разработке надлежащих механизмов, накоплении технического опыта и создании инфраструктуры, необходимой для выполнения положений этого документа.

В докладе в качестве важного события отмечается вступление в силу Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Реализация потенциала этого документа, как эффективного средства в осуществлении усилий по предотвращению транснациональной организованной преступности и борьбе с ней, зависит от его широкого признания государствами. Поэтому Совет, возможно, пожелает призвать государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать этот протокол или присоединиться к нему.

Обнадеживающим признаком прогресса является повышение уровня осознания связей между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконной эксплуатацией природных ресурсов и необходимости осуществления мер, содействующих пресечению таких связей.

В контексте действий по предотвращению доступа стрелкового оружия и легких вооружений на незаконные рынки принятое на шестидесятой сессии решение Генеральной Ассамблеи о создании группы правительственных экспертов по рассмотрению дальнейших шагов с целью укрепления международного сотрудничества в области предотвращения и искоренения незаконной брокерской деятельности в области стрелкового оружия и легких вооружений и борьбы с ней является важным шагом в правильном направлении. Группа начнет свою работу в ноябре этого года, и еще две сессии пройдут в первой половине 2007 года.

В докладе также подчеркивается тот факт, что, несмотря на достигнутый до сих пор прогресс, необходимо приложить еще больше усилий для всестороннего осуществлении некоторых из тех рекомендаций, которые рассматриваются сегодня в Совете. В этом отношении я хотела бы отметить, что необходимо поддержать государства в их усилиях по созданию необходимого потенциала принятия мер, направленных на повышение эффективности введенных Советом эмбарго на поставки оружия. Такая поддержка могла бы включать в себя техническую помощь с целью совершенствования контроля за национальными воздушными пространствами и сухопутными и морскими границами, а также разработку средств выявления и привлечения к ответственности тех, кто нарушает эмбарго на поставки оружия. Я также хотела бы подчеркнуть, что необходимо наращивать усилия, направленные на систематическое включение долгосрочных мер контроля в области стрелкового оружия и легких вооружений в процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции, осуществляемый в постконфликтных ситуациях.

Одновременно я хотела бы особо выделить недавние достижения в сфере механизма Программы координации по стрелковому оружию, особенно разработку стратегических рамок и соответствующей базы данных в Интернете, а также инициативы, предпринятые с целью повышения информированности об этом механизме отделений Организации Объединенных Наций на местах. Эти инициативы направлены на укрепление координирующей роли механизма в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также ее способности более эффективно реагировать на просьбы государств-членов об оказании помощи. Устойчивый характер этих усилий может быть обеспечен только при поддержке государств-членов.

В июне будет созвана Конференция Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями о всех ее аспектах и борьбе с ней. Интенсивный характер прений в ходе сессии подготовительного комитета по поведению Конференции, прошедшей в январе этого года, подтвердил, с одной стороны, что государства так же, как и в 2001 году, привержены устранению проблем, вызванных незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. С другой стороны, широкий спектр мнений, высказанных по ряду проблем и возможных подходов к решению вопроса о стрелковом оружии и легких вооружениях на международной арене, свидетельствует о сложности задач, связанных с проблемой незаконного стрелкового оружия и легких вооружений и ее многогранного характера.

Генеральный секретарь испытывает оптимизм в связи с постоянными усилиями Совета Безопасности по решению проблем, вызванных незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями, в контексте вопросов, рассматриваемых Советом. Я уверена в том, что сегодняшнее заседание укрепит решимость, проявляемую государствами-членами в их деятельности, направленной на выработку конкретных мер по обеспечению выполнения Программы действий в области стрелкового оружия и легких вооружений, а также на выявление наиболее эффективных подходов к рассмотрению тех областей, которые являются предметом постоянной озабоченности.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-жу Хоппе за ее брифинг.

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления не более чем пятью минутами, что позволит Совету оперативно выполнять свою работу. К делегациям, подготовившим пространные заявления, обращена просьба распространить их тексты в письменном виде и кратко изложить их во время выступления в зале Совета.

От имени Совета Безопасности я искренне приветствую нашего друга — министра иностранных дел правительства Перу г-на Оскара Мауртуа.

Г-н Мауртуа (Перу) (*говорит по-испански*): Я хотел бы передать приветствия от имени правительства Перу и выразить признательность Вам, г-н Председатель, и делегации Аргентины в связи с вашим умелым руководством Советом Безопасности в этом месяце. Я также хотел бы поблагодарить Вас за Вашу инициативу по созыву этих открытых прений по стрелковому оружию и легким вооружениям, наиболее важному для международного сообщества вопросу, который непосредственно связан с главной ответственностью Совета — поддержанием международного мира и безопасности.

Мы также хотели бы поздравить исполняющую обязанности руководителя Департамента по вопросам разоружения г-жу Ханнелоре Хоппе за ее очень полезный брифинг по этому исключительно важному вопросу.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит от имени Группы Рио представитель Гайаны.

Мое участие в текущих прениях в качестве министра иностранных дел Перу в этих прениях свидетельствует о том огромном значении, которое моя страна придает своей ответственности как одного из непостоянных членов Совета Безопасности. Перу разделяет выраженную главами государств и правительств на состоявшемся в сентябре 2005 года Всемирном саммите позицию, согласно которой развитие, мир, безопасность и права человека тесно взаимосвязаны и подкрепляют друг друга.

Общая позиция Перу в этом важном органе зиждется на комплексной и превентивной концепции международного мира и безопасности, соответ-

ствующей нормам международного права и целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Она подразумевает не только отсутствие войны и устранение традиционных угроз; мы должны также более решительно проводить политику, нацеленную на противодействие новым грозящим человечеству опасностям и вызовам. Нищета и голод, коррупция и терроризм, транснациональная организованная преступность, изменение климата и многие другие проблемы непосредственно сказываются на жизнеспособности наших государств и повседневной жизни наших граждан, на которых должно быть сосредоточено все наше внимание.

С нашей точки зрения, серьезность проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями обусловлена ее воздействием на международную безопасность, в том числе, разумеется, безопасность государств. Это, в свою очередь, сказывается на процессе упрочения тех принципов, на которых зиждутся международное право и структуры современного государства, в том числе защита демократических институтов, обеспечение верховенства права и защита прав человека и его основных свобод. Но этим все заботы не ограничиваются. Не менее серьезна и угроза, создаваемая этими вооружениями в тех случаях, когда они связаны с такими проблемами, как незаконный оборот наркотиков, организованная преступность и терроризм.

Сегодня никто уже не может отрицать катастрофических последствий незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Их распространение в различных регионах планеты способствует дестабилизации целых стран, ожесточению и затягиванию вооруженных конфликтов, а также срывам в оказании гуманитарной помощи.

Связанная с этой проблемой ужасающая статистика известна всем. По данным Академического института по изучению международных проблем в Женеве, вследствие применения стрелкового оружия и легких вооружений ежегодно погибают более полумиллиона человек. 300 000 из них погибают в вооруженных конфликтах, и в плане человеческих жертв от них погибло больше людей, чем от ядерного оружия. Только в 90-е годы стрелковое оружие и легкие вооружения доминировали в 47 из 49 основных вооруженных конфликтов.

Здесь я должен подчеркнуть, что пагубное воздействие стрелкового оружия и легких вооружений можно обнаружить не только в зонах вооруженных конфликтов, но и во многих городах. Доступность стрелкового оружия в крупных городах является причиной гибели не менее 200 000 человек в год и служит усилению организованной преступности. В экономическом плане ежегодные доходы от одной только легализованной торговли оцениваются в 4 млрд. долл. США. Незаконная же торговля, со своей стороны, составляет до 25 процентов от приведенной выше цифры. Кроме того, согласно оценкам, в настоящее время в обороте находится более 640 млн. единиц стрелкового оружия и легких вооружений и ежегодно на рынок поступает еще 8 млн. единиц оружия. Хотя часть этого оружия экспортируется легально, в конечном итоге оно попадает на «черный рынок» и превращается в источник доходов вооруженных банд и террористов.

В декабре 2005 года Генеральная Ассамблея утвердила Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Это стало одной из тех позитивных мер, которые Перу хотелось бы выделить особо. Однако я должен еще раз заявить о том, что ввиду воздействия и значения этого Документа Перу упорно старалась обеспечить юридически обязательный его характер. Надеемся, что это все же произойдет, и мы будем добиваться этого.

В общем и целом, мы будем неустанно работать на благо обеспечения успеха следующей обзорной конференции. Надеемся, что на этом форуме удастся достичь существенного прогресса на целом ряде направлений, открытых благодаря Плану действий 2001 года. Доказательством нашей приверженности служит тот факт, что Перу будет занимать пост одного из заместителей ее Председателя, представляя латиноамериканский и карибский регион.

Что же касается вооруженных конфликтов, то Совету Безопасности надлежит и впредь упорно добиваться эффективного контроля за соблюдением режимов эмбарго и активизации процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Проблема недостаточно эффективного контроля за соблюдением режимов эмбарго возникает из-за того, что у многих государств нет достаточного потенциала для осуществления контроля на

своих территориях, особенно в приграничных районах. Если то или иное государство не контролирует свою территорию, то создается обстановка, не позволяющая ужесточать эмбарго. В этой связи работа Совета Безопасности должна быть сосредоточена на укреплении — при поддержке миротворческих миссий — государственных институтов для обеспечения эффективного контроля над границами той или иной страны и всей ее территорией.

В отношении процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов в постконфликтных ситуациях Совету Безопасности нельзя забывать о том, что государства не способны заниматься подобного рода деятельностью в отсутствие достаточных финансовых ресурсов. Многие государства не в состоянии оплачивать даже свои вооруженные силы и полицию, и именно поэтому процесс демобилизации и реинтеграции в них сопряжен с большими трудностями. Совету надлежит изыскивать способы увеличения — при помощи доноров — объема финансовых средств, необходимых для оказания поддержки такой деятельности в рамках миротворческих операций.

В контексте международных усилий по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями Перу предприняла важный шаг, ратифицировав Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Мы обнародовали также закон об амнистии и упорядочении, поощряющий граждан к сдаче соответствующим властям имеющегося у них на руках как законного, так и незаконного оружия. При поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне мы продолжаем процесс массового уничтожения огнестрельного оружия и проводим в среде политических и юридических властей и научных кругов страны семинары по этим вопросам. Помимо этого разрабатывается новое законодательство, которым будут закреплены обязательства, взятые Перу в соответствии с международными документами. В скором времени мы планируем сформировать государственную комиссию, ответственную за координацию действий и централизацию всех национальных усилий на этом направлении.

В этой связи правительство Перу укрепляет систему государственной безопасности. Благодаря закону 28397 об амнистии и упорядочении владения огнестрельным оружием и боеприпасами к нему нам удалось за последние несколько лет ликвидировать около 7000 единиц такого оружия. Только 10 января 2006 года было уничтожено около 2500 единиц этого оружия. Кроме того, 13 марта 2006 года на основании этого закона сдаче или упорядочению владения ими, согласно контрольным нормам, подверглось около 10 000 единиц такого оружия.

В этой связи сегодня я, выступая на самом высоком политическом уровне и в ходе этих важных прений — которые объединяют не только членов Совета Безопасности, но и вообще все государства — члены Организации Объединенных Наций, — подтверждаю твердую приверженность Перу борьбе с этим серьезным бедствием, угрожающим безопасности государств и способствующим усилению наркобизнеса и терроризма. Этот аспект представляет собой неотъемлемую часть нашей внутренней стратеги, нацеленной на достижение высокого уровня политического, экономического, социального и культурного развития, который будет устойчивым долгие годы.

И наконец, позвольте мне сказать, что моя страна считает, что Совет должен усилить свою позицию по этому вопросу путем принятия резолюции, отражающей его озабоченность, и требующей, чтобы государства приняли конкретные меры, включающие полное соблюдение эмбарго на поставки оружия в качестве основы поддержания международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Перу за его любезные слова в мой адрес и в адрес моей делегации.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что вы взяли на себя инициативу провести открытые прения по данному вопросу, который оказывает жизненно важное влияние на мир и стабильность во многих странах, особенно в тех, в которых центральные правительства потеряли полный контроль над внутренними делами в стране.

Стрелковое оружие и легкие вооружения — это не маловажная проблема, к которой можно отнестись легко, несмотря на такое название, потому что такое оружие является источником беспорядков и нестабильности. Если правительства не в состоянии контролировать его и знать, где оно находится, такое оружие является бедствием и причиной беспорядков.

Позвольте мне также поблагодарить г-жу Ханнелоре Хоппе, исполняющую обязанности Руководителя Департамента по вопросам разоружения, за представление третьего доклада Генерального секретаря, который он предоставил как один из серии докладов, посвященных теме незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Этот доклад охватывает период с января по декабрь 2005 года.

В своем предыдущем докладе Генеральный секретарь сделал 12 ключевых рекомендаций относительно наилучших путей и способов борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Я затрону некоторые из этих рекомендаций, которые, как мы считаем, являются важными и значимыми для международного сообщества в его борьбе против этой опасной торговли.

Первая рекомендация состояла в том, чтобы Совет Безопасности призвал государства-члены поддерживать усилия, направленные на выработку международного документа, который позволил бы государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. В этой связи международное сообщество, представленное Организацией Объединенных Наций, сделало огромные и похвальные усилия. Эти усилия привели к консенсусу относительно текста проекта международного документа политического характера, который включал целый ряд положений, касающихся требований в отношении маркировки стрелкового оружия и легких вооружений; ведения учета и сотрудничества в отслеживании незаконного стрелкового оружия и легких вооружений.

Моя делегация внимательно следила за дискуссиями в Рабочей группе, созданной Генеральной Ассамблеей и участвовала в них. Мы хотели бы, чтобы Группа сумела принять юридически связывающий документ, который обязывал бы те страны и правительства, которые экспортируют и импортируют стрелковое оружие и легкие вооружения, взять на себя юридические и моральные обязательства по исполнению положений этого документа. Однако различия в точках зрения и конфликтующие интересы не позволили принять юридически связывающий документ. Тем не менее мы приветствуем результаты, достигнутые к настоящему моменту, и считаем их первым шагом, который, как мы надеемся, в конечном счете приведет к преодолению разногласий, и позволит международным интересам перевесить узкие национальные интересы. Мы надеемся также, что этот политический инструмент будет постепенно превращен в юридически обязывающий инструмент, который станет средством эффективной борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

Вторая рекомендация, которая подчеркивается в рассматриваем докладе Генерального секретаря — это призыв к государствам-членам использовать, в случае необходимости, созданную Интерполом Систему отслеживания оружия и взрывчатых веществ, и обеспечивать ей техническую и финансовую поддержку.

Для обеспечения успеха усилий международного сообщества по отслеживанию передвижения незаконного стрелкового оружия и легких вооружений нам необходима база данных и централизованная информационная система, к которой имели бы доступ государства-члены, с тем, чтобы она могла использоваться по мере необходимости и в нужном объеме для сбора информации и обмена ею. У Интерпола имеются такие возможности, что делает его одним из ведущих агентств в отслеживании огнестрельного оружия и передаче информации об этом. Поэтому мы подчеркиваем необходимость поддержки этой организации и предоставления ей необходимой технической и финансовой помощи. Международное сообщество послужит своим собственным интересам, вникнув в миссию Интерпола, поверив в нее и предоставляя ей информацию относительно как законной, так и незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, как только появляется такая информация.

В этой связи мы также поддерживаем третью рекомендацию, содержащуюся в докладе, призывающую государства-члены, которые имеют возможность сделать это, оказать помощь Секретариату в создании консультативной службы по стрелковому оружию на основе внебюджетных ресурсов.

Такая помощь позволила бы Секретариату продолжать проводить совещания на местах с целью повышения уровня понимания вопроса и улучшения координации деятельности, связанной с угрозой, которую несет незаконное стрелковое оружие.

Контроль над торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями несет в себе много преимуществ, самое важное из которых — это предотвращение вооруженных конфликтов и укрепление основ мира и безопасности. Чем скорее мы преуспеем в достижении подлинной политической воли, тем лучше мы сможем вести борьбу с этой незаконной торговлей, что, в свою очередь, уменьшит возникновение вооруженных конфликтов. Поэтому мы считаем, что чрезвычайно важно продолжать координировать усилия государств-членов на двустороннем, многостороннем и региональном уровнях.

Координация усилий в арабском регионе, к которому мы принадлежим, находится на удовлетворительном уровне. Совещания представителей учреждений арабских стран, на которые возложено наблюдение и отслеживание передвижения стрелкового оружия и легких вооружений проводятся регулярно и имеют целью обмен опытом и наблюдение за региональными и международными событиями в этой области. Кроме того, арабские государства-члены предоставляют секретариату Лиги арабских государств тексты законов и законодательные акты, регулирующие стрелковое оружие, которые секретариат Лиги арабских государств затем включает в базу данных, доступную для государств-членов. Этот механизм обмена информацией позволит государствам-членам Лиги арабских государств быть в курсе достигнутого и воспользоваться опытом, накопленном в арабском регионе.

В заключение хочу отметить, что моя делегация надеется, что международное сообщество достигнет успеха в решении приоритетных международных задач, таких, как разоружение, ликвидация ядерного и других видов оружия массового уничтожения, поддержка права на самооборону и устранению коренных причин вооруженных конфликтов.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы прежде всего поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что Вы созвали это совещание. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить миссию Аргентины за ее усилия по подготовке проекта резолюции по стрелковому оружию и легким вооружениям и организации консультаций для его обсуждения.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить г-жу Хоппе, временно исполняющую обязанности главы Департамента по вопросам разоружения, за ее брифинг.

Чрезмерная концентрация стрелкового оружия и легких вооружений и незаконная торговля ими обострили боевые действия в отдельных странах и регионах, нарушили мирные процессы и успешное проведение операций по постконфликтному восстановлению, и подстегнули терроризм, оборот наркотиков и другие виды преступной деятельности, имеющие негативные политические, экономические и социальные последствия. В недавние годы Организация Объединенных Наций и международное сообщество обратили внимание на вопросы стрелкового оружия и легких вооружений, предприняли много усилий и достигли некоторого прогресса в отыскании решений данной проблемы.

Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, который служит дополнением к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями были приняты в 2001 году. Эти документы обеспечили юридическую и политическую основу для решения вопроса о стрелковом оружии и легких вооружениях. В 2003 и 2005 годах на двух совещаниях Организации Объединенных Наций, которые проводятся раз в два года и посвящены выполнению Программы действий, удалось еще больше расширить всеобъемлющее исполнение программы. Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения, подписанный в 2005 году, продемонстрировал политическую волю и решимость международного сообщества бороться с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. В дополнение, различные международные и региональные семинары по стрелковому оружию и легким вооружениям сыграли важную роль в достижении международного консенсуса и расширении обмена опытом и информацией.

Конференция Организации Объединенных Наций по оценке прогресса, достигнутого в выполнении Программы действий, будет проведена в Нью-Йорке с 26 июня по 7 июля текущего года. Это совещание станет еще одной вехой в борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия. Мы надеемся, что международное сообщество использует эту возможность, чтобы помочь конференции достичь значительных результатов в следующих областях. Во-первых, она должна дальнейшим образом разъяснить, что государства несут основную ответственность за борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений с целью побудить их соответственно укрепить свой потенциал и организационную основу, усилить управление и контроль над стрелковым оружием и легкими вооружениями, и предотвращать распространение такого оружия по незаконным каналам.

Во-вторых, она должна сосредоточить внимание на выполнении связанных с Программой действий последующих мероприятий, включая эффективное выполнение Международного документа по маркировке и отслеживанию незаконного стрелкового оружия и легких вооружений и своевременное начало работы группы правительственных экспертов по борьбе с незаконной перепродажей стрелкового оружия и легких вооружений.

В-третьих, конференция явится возможностью для принятия дальнейших конкретных мер укрепления международной координации и сотрудничества и позволит в полной мере проявиться ведущей роли Организации Объединенных Наций.

В-четвертых, она должна продолжить поощрение международного сообщества к активной помощи соответствующим странам в развитии их экономики, ликвидации нищеты, социальной несправедливости и других скрытых социальных угроз и в достижении мира, стабильности и развития и устранении тем самым коренных причин незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Совет Безопасности уделяет проблеме стрелкового оружия и легких вооружений самое пристальное внимание. Было проведено несколько открытых прений и принято несколько заявлений Председателя. В то же время Совет Безопасности подчеркнул важность проблемы стрелкового оружия и легких вооружений при рассмотрении таких вопросов, как защита гражданского населения, женщин и детей во время вооруженного конфликта. Это сыграло важную роль в эффективном снижении незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений и укреплении регионального мира и стабильности.

Китай поддерживает Совет Безопасности в момент, когда он продолжает играть важную роль в вопросе стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии со своим мандатом. При рассмотрении этой проблемы Совету следует координировать усилия с другими органами Организации Объединенных Наций с целью дополнять и поощрять работу друг друга.

Китайское правительство всегда придавало большое значение борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Мы играем активную роль в международных действиях в этой области. В последние годы Китай принял ряд конкретных мер, касающихся внутреннего законодательства, правоохранительных органов, создания потенциала и построения институтов. Мы всерьез выполнили Программу действий. Одновременно мы активно участвовали в международных обменах и сотрудничестве, проводя международные семинары, предоставляя помощь соответствующим странам и регионам в рамках наших возможностей и поддерживая регулярные рабочие связи с заинтересованными департаментами других стран и международными организациями. Мы готовы и впредь энергично и конструктивно участвовать в международных действиях по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить благодарность Вам и Вашей делегации за инициативу проведения этих прений, и в особенности поприветствовать присутствие здесь и вклад в обсуждение министра иностранных дел Перу. Позвольте мне также поблагодарить г-жу Хоппе за ее брифинг. Соединенное Королевство полностью присоединяется к заявлению, которое будет сделано послом Австрии от имени Европейского союза.

Соединенное Королевство тепло приветствует недавний доклад Генерального секретаря по стрелковому оружию и легким вооружениям. Опубликованный в момент, когда мы приближаемся к Конфе-

ренции 2006 года по рассмотрению выполнения Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям, доклад является своевременным напоминанием о масштабе угрозы, создаваемой незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, которые в особенности затрагивают районы конфликтов и развивающиеся страны.

Угроза незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями является проблемой, вызывающей у всех нас особую озабоченность. Широкая доступность такого оружия во многих регионах мира — это главный источник незащищенности и нищеты. Нигде это не очевидно так, как в обширных районах Африки. Разжигая конфликт, преступность и терроризм, распространение стрелкового оружия и легких вооружений подрывает мир и в значительной степени ставит под угрозу развитие. Британское правительство привержено делу сокращения масштабов распространения такого оружия, снижения угрозы, которую оно создает, и ущерба, который оно наносит. Мы концентрируем наши усилия на трех важных и связанных между собой областях: во-первых, на усилении механизмов контроля над поставками стрелкового оружия и легких вооружений; во-вторых, на ограничении наличия этого оружия; и, в-третьих, на решении проблемы спроса на оружие.

Мы признаем, что эти проблемы сложны и связаны между собой; они требуют координации действий между государствами, межправительственными организациями и гражданским обществом на всех уровнях, от местного до глобального. Именно поэтому Соединенное Королевство является твердым сторонником принятой в 2001 году Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Соединенное Королевство призывает все государства к всеобъемлющему выполнению этой Программы действий.

Конференция по рассмотрению выполнения Программы действий Организации Объединенных Наций, которая состоится в этом году, предоставит нам очень важную возможность улучшить усилия по устранению негативных последствий распространения стрелкового оружия и легких вооружений. В январе в подготовительном комитете обзорной конференции был достигнут консенсус между государствами-участниками в отношении того, что Программа действий Организации Объединенных Наций, хотя она еще не осуществлена полностью, является ключевым исходным пунктом для дальнейших действий по стрелковому оружию и легким вооружениям.

Мы считаем, что усилия Организации Объединенных Наций по контролю за этим оружием должны быть активизированы, если мы хотим смягчить серьезные последствия его распространения для конфликтов, развития и прав человека. При этом мы должны максимально использовать обзорную конференцию. Конференция должна уделить особое внимание ключевым областям, в которых продолжают существовать значительные препятствия для полного осуществления Программы. Мы считаем, что эти области включают маркировку и отслеживание, положения, касающиеся посредничества, передачу функций контроля и интеграцию мер по стрелковому оружию в помощь на цели развития.

Соединенное Королевство также хотело бы привлечь внимание к инициативе выработки договора о торговле обычными вооружениями, или договора о торговле оружием. Эта инициатива стоит отдельно от нынешней работы по стрелковому оружию и легким вооружениям, но она сможет способствовать решению ее задач. Такой договор будет включать юридически обязательные стандарты для передачи всех вооружений, включая тяжелое оружие и стрелковое оружие и легкие вооружения. Мы считаем, что есть очень веские причины безопасности, развития, гуманитарные и моральные причины, обусловливающие выработку такого договора, и мы призываем все государства поддержать скорейшее достижение соглашения о начале в рамках Организации Объединенных Наций процесса работы над таким договором.

Угроза стрелкового оружия и легких вооружений реальна, и напрямую относится к мандату Совет Безопасности. Мы приветствуем инициативу выдвижения проекта резолюции по этому вопросу сегодня. Мы считаем, что резолюция послужит нескольким целям: она дополнит доклад Генерального секретаря; продемонстрирует нашу приверженность устранению всех угроз, создаваемых незаконной торговлей; и, в конечном счете, будет способствовать достижению нашей общей цели улучшения международных усилий посредством Программы

действий Организации Объединенных Наций ради спасения жизней и предотвращения и разрешения конфликтов. Мы надеемся, что переговоры, которые идут сегодня полным ходом, вскоре успешно завершатся.

Г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к приветствиям в адрес министра иностранных дел Перу. Мы также благодарим г-жу Хоппе за представление доклада Генерального секретаря.

Объединенная Республика Танзания приветствует неослабный интерес Совета Безопасности к проблемам, связанным с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Стрелковое оружие представляет собой одну из самых сложных проблем, с которыми сталкивается Африка, в частности, наш регион — район Великих озер.

С самого начала международных усилий по решению проблем стрелкового оружия и легких вооружений Танзания была решительным сторонником разработки реалистичных и практических мер, направленных на учет конкретных потребностей и возможностей в каждом конкретном случае и регионе. Мы считаем, что Совет Безопасности призван играть особую роль в этих усилиях, поскольку конфликты притягивают к себе оружие — как законное, так и незаконное. Хотя мы должны удвоить свои усилия по сдерживанию потоков оружия, предотвращение конфликтов призвано значительно сократить спрос на стрелковое оружие и незаконные легкие вооружения.

Что касается стран района Великих озер, то в принятой в Дар-эс-Саламе Декларации о мире, безопасности, демократии и развитии в районе Великих озер проблема распространения незаконного стрелкового оружия и легких вооружений занимает одно из первых мест среди проблем, которые заслуживают скорейшего рассмотрения. Страны, подписавшие Декларацию, провозгласили обязательство способствовать общей политике и положить конец распространению незаконного стрелкового оружия и легких вооружений и в этой связи согласовывать и обеспечивать выполнение существующих соглашений и механизмов. В результате мы рассматриваем в качестве важнейших компонентов наших усилий Программу действий, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, а также различные принятые в Совете заявления Председателя с целью привлечения большего внимания со стороны международного сообщества к угрозе применения стрелкового оружия и легких вооружений и принятия более активных мер в борьбе с этой угрозой.

Эти усилия дали результаты в виде Найробийской декларации и Найробийского протокола по стрелковому оружию, которые явились четким свидетельством той важности, которую страны Великих озер придают проблемам, связанным с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Согласно Программе действий, эти усилия и меры необходимо поддерживать.

Мы понимаем, что существуют различные мнения в отношении обоснованности принятия обязательных норм и стандартов в области стрелкового оружия и легких вооружений. На наш взгляд, если государства ввели международные нормы в области нераспространения ядерного оружия и приняли договоры, запрещающие химическое и биологическое оружие и противопехотные мины, то мы, естественно, должны разработать согласованный, юридически обязательный документ, который установил бы строгий и поддающийся проверке режим, препятствующий незаконной торговле оружием.

Мы понимаем также, что Совет Безопасности не может стремиться играть более значительную роль в этой сфере, чем та, которая отводится ему его мандатом. Однако он не может оставаться в стороне, когда его активные усилия по предотвращению конфликтов или по поддержанию мира подрываются распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Заявлениям Председателя, которые не сказались существенно на поведении сил на местах, требуется большая решимость действовать. На наш взгляд, такую решимость и такие меры лучше всего укреплять благодаря универсальным, обязательным рамкам в области стрелкового оружия и легких вооружений.

Несмотря на отсутствие более прочных глобальных рамок борьбы с дестабилизирующими последствиями стрелкового оружия и легких вооружений, можно многого добиться благодаря осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря. Пока, как представляется, удалось добиться немногого. Тот факт, что нынеш-

ние предложения, изложенные в докладе, представляют собой повтор прошлых рекомендаций, свидетельствует об отсутствии прогресса по многим аспектам. Совету необходимо изучить вопрос о том, как способствовать прогрессу по тем элементам предложений, которые связаны с его мандатом.

Насколько мы знаем, в этом году планируется провести в Найроби второй саммит Международной конференции по району Великих озер. Одним из его важных аспектов будет поддержка нашей субрегиональной инициативы по стрелковому оружию и легким вооружениям. Это явится конструктивным дополнением к Программе действий Организации Объединенных Наций, а также к теме, которая тревожит Совет Безопасности. Поэтому мы должны коллективно поддержать эту Конференцию, рассматривая ее как средство достижения наших желательных целей в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Г-н Гайама (Конго) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания и за предоставленную возможность обсудить третий доклад Генерального секретаря о выдвинутых инициативах по осуществлению 12 рекомендаций о том, как Совет Безопасности может помочь в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Исполняющая обязанности Директора Департамента по вопросам разоружения г-жа Ханнелоре Хоппе выступила перед нами с исчерпывающим брифингом, свидетельствующим о существенном прогрессе, достигнутом в выполнении ряда рекомендаций.

Однако с учетом угрозы, которую попрежнему представляет собой незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями для большей части наиболее уязвимого населения во всем мире, мы должны признать, что многое еще предстоит сделать. В настоящее время количество имеющегося стрелкового оружия и легких вооружений, а также число жертв такого оружия остаются слишком большими. В Африке — регионе, который, без сомнений, больше других страдает от распространения такого оружия, — это оружие обычно называют оружием массового уничтожения ввиду ужасающих последствий его применения во многих конфликтных районах и ввиду большого числа каждодневных жертв среди мирного населения, страданий и других последствий для гражданских лиц. Это оружие также представляет собой постоянную угрозу для миротворцев, в частности, в Демократической Республике Конго, где за последние несколько месяцев погибли несколько миротворцев.

Незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения по-прежнему являются огромным вызовом миру. Борьба с этим бедствием требует коллективных усилий со стороны международного сообщества, поскольку вследствие тесной связи между этим оружием, терроризмом и транснациональной организованной преступностью ни одна страна не избавлена от этой опасности.

Из 12 рассматриваемых рекомендаций вытекает, что самый важный успех, достигнутый после принятия Программы действий 2001 года, безусловно, заключается в принятии международного документа по выявлению и отслеживанию стрелкового оружия и легких вооружений. Этот документ предусматривает новые обязательства, которые мы должны выполнить, в частности, в контексте положений, связанных с идентификацией, отслеживанием и международным сотрудничеством. Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, действенность и результативность этого документа будут зависеть от готовности государств-членов в полной мере выполнять его.

Наша страна, как и ряд других государств-членов, отмечая прогресс в результате принятия этого документа, выражает сожаление по поводу того, что он не носит обязательного характера и не содержит положений, касающихся боеприпасов. Собственно говоря, именно боеприпасы обеспечивают возможности применения незаконных стрелкового оружия и легких вооружений. Без поставок боеприпасов стрелковое оружие и легкие вооружения не могли бы иметь такие губительные последствия. Поэтому Совет Безопасности должен уделить больше внимания проблеме боеприпасов.

Интерполу отведена важная роль в осуществлении Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения. Мы приветствуем прогресс, уже достигнутый, при участии этой организации, в развитии международной системы для отслеживания оружия и взрывчатых веществ. Мы надеемся на более широкое сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в области соответствующих правовых и технических аспектов.

Только жесткий контроль за импортом и экспортом обеспечит возможность эффективно бороться с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Нарушения эмбарго на поставки оружия попрежнему содействуют сохранению конфликтных ситуаций. Поэтому такие нарушения должны решительно осуждаться. В этой связи моя делегация поддерживает рекомендацию Генерального секретаря по выполнению резолюций Совета Безопасности в отношении санкций, в особенности касающихся эмбарго на поставки оружия в страны или регионы, выходящие из вооруженных конфликтов, сталкивающиеся с фактическим вооруженным конфликтом, или где есть угроза таких конфликтов. Аналогичным образом, моя делегация поддерживает создание механизмов мониторинга, имеющих целью выявление случаев преднамеренных нарушений.

Кроме того, миротворческие миссии и комитеты по санкциям, созданные Советом Безопасности, должны иметь полномочия обращаться с запросами в отношении идентификации оружия и боеприпасов, обнаруженных в ходе осуществляемых ими операций или собранных в контексте программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Политика контроля над экспортом, включающая положения, касающиеся запроса представления сертификатов конечного пользователя, заслуживает нашего дальнейшего рассмотрения. В этой связи мы должны способствовать региональной поддержке укрепления контроля над международными передачами стрелкового оружия.

Конго выступает за укрепление межгосударственного сотрудничества на различных уровнях. Поэтому мы принимаем активное участие в осуществлении соответствующего механизма на субрегиональном уровне в рамках Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке. Аналогичным образом, мы подтверждаем актуальность Бамакской декларации, содержащей общую позицию африканских стран по вопросам незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и торговли ими, которая была принята 1 декабря 2000 года Африканской конференцией на уровне министров по вопросам незаконного распространения и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и торговли ими, а также Найробийского протокола по предотвращению распространения, контролю над стрелковым оружием и легкими вооружениями и их сокращению в районе Великих озер и на Африканском Роге.

В связи с этим соблюдение обязательств, взятых в рамках Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, требует коллективных усилий. Занимающиеся незаконным оборотом лица часто извлекают выгоду из недостатков законодательства, разногласий между государствами и слабостями некоторых государств, в том что касается контроля за своей собственной территорией. В этой связи приоритетное значение следует придавать укреплению национальных оперативных потенциалов в различных областях, включая развитие законодательства, подготовку сотрудников правоохранительных органов, охрану границ, управление запасами, ведение регистров и информирование общественности. Это требует оказания помощи более слабым государствам.

Конго приветствует тот факт, что доклад Генерального секретаря по стрелковому оружию подчеркивает, среди прочего, программы разоружения, демобилизации и реинтеграции в странах, выходящих из конфликтов. Следует четко подчеркнуть, что разоружение может быть эффективным и прочным лишь в том случае, если бывшие комбатанты будут реинтегрированы в общество и смогут вновь обрети свой социальный статус и найти работу. Поэтому мы поддерживаем идею включения в мандат миротворческих операций конкретных положений, касающихся разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Наш национальный опыт показывает, что программы разоружения, демобилизации и реинтеграции требуют значительных ресурсов, которые не всегда могут быть мобилизованы на национальном уровне. С помощью различных двусторонних и многосторонних партнеров правительство Конго в настоящее время разрабатывает для бывших комбатантов программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Цель этих программ — пресечь незаконную циркуляцию почти 42 000 единиц стрелкового оружия на нашей территории и реинтегрировать более 25 000 комбатантов в гражданскую жизнь, с тем чтобы укрепить мир. На основе этого опыта мы хотели бы более значительного участия

со стороны международных финансовых учреждений в осуществлении программ РДР.

Что касается, в частности, рекомендации 6 доклада Генерального секретаря, моя делегация считает, что нам следует уделить особое внимание связям между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконной эксплуатацией природных и других ресурсов. Доклады Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республика Конго и Группы экспертов по Либерии, если приводить всего два примера, указывают на роль, которую играет незаконная эксплуатация природных ресурсов в сохранении конфликтов, финансировании военных расходов сил повстанцев, вербовке наемников и так далее. Мы хотели бы, чтобы Совет принял самые решительные меры в этой связи, в том числе в отношении осуществления адресных санкций и их мониторинга, чтобы разорвать связь между незаконной торговлей стрелковым оружием и незаконной эксплуатацией природных ресурсов.

В заключение я хотел бы сказать, что для международного сообщества Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, является самой основой борьбы с распространением такого оружия. Мы надеемся, что в результате своих действий Совет внесет вклад в более эффективную подготовку к конференции по обзору, которая запланирована на июль и которая станет прекрасной возможностью оценить прогресс, достигнутый в этой области.

Г-н Василакис (Греция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв сегодняшнего заседания. Тот факт, что уже шестой год подряд Совет держит в поле зрения вопрос о стрелковом оружии и легких вооружениях, показывает серьезность вопроса и то значение, которое Совет ему придает.

Я хотел бы приветствовать присутствие среди нас министра иностранных дел Перу. Я хотел бы также поблагодарить исполняющую обязанности главы Департамента по вопросам разоружения г-жу Хоппе за ее прекрасное представление доклада Генерального секретаря, которое было четким и всеобъемлющим.

Греция приветствует заявление, с которым в скором времени выступит Постоянный представитель Австрии от имени Европейского союза. Однако я хотел бы подчеркнуть следующие моменты.

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями существенно способствует безграничному распространению такого оружия. По оценкам, во всем мире существует более 640 миллионов единиц стрелкового оружия и легких вооружений. Несколько миллионов из них являются незаконными, которыми обладают транснациональные криминальные организации или негосударственные субъекты. Это бесконтрольное распространение стрелкового оружия и легких вооружений приводит к тому, что ежегодно в общей сложности 500 000 человек оказываются их жертвами, что представляет значительную угрозу международному миру и безопасности. Мы является свидетелями их дестабилизирующего воздействия на государства, а иногда даже на целые регионы. Они в значительной мере способствуют интенсификации конфликтов, препятствуют осуществлению программ оказания помощи, подрывают мирные инициативы, усугубляют человеческие страдания и препятствуют экономическому развитию.

Из всех видов оружия стрелковое оружие и легкие вооружения являются наиболее распространенными. Они легко доступны и почти не контролируются. Чтобы решить эту проблему, в 2001 году Организация Объединенных Наций приняла Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. В некоторых аспектах Программы достигнут прогресс, в то время как в других областях ситуация по-прежнему не меняется. Поэтому мы надеемся, что на предстоящей первой конференции по обзору Программы действий будет дана полная оценка ее осуществления.

Принятие Генеральной Ассамблеей в 2005 году Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения, представляет собой значительный шаг вперед. Также отрадно, что той же резолюцией в 2005 году Генеральная Ассамблея санкционировала созыв группы правительственных экспертов, что, как мы надеемся, в конечном итоге приведет к прогрессу в вопросе регулирования по-

среднической деятельности в области торговли оружием. Посредники, которые в настоящее время осуществляют свою работу в большинстве стран без какого-либо регулирования, в значительной степени несут ответственность за доставку оружия в незаконные пункты назначения, включая поставки в регионы конфликта — иногда даже в нарушение эмбарго на поставку оружия, введенного Советом Безопасности — или направление оружия в государства, в которых происходят серьезные нарушения прав человека.

Чтобы борьба с незаконной торговлей стрелковым оружием была эффективной, она должна включать в себя и борьбу с боеприпасами. Без боеприпасов стрелковое оружие и легкие вооружения бесполезны. Мы не можем взять под контроль один компонент без учета другого.

В контексте осуществления своего неотъемлемого права на самооборону страны должны применять в законном порядке стрелковое оружие и легкие вооружения, оснащая ими свои вооруженные силы и полицию. Тем не менее нельзя забывать о том, что в некоторых случаях стрелковое оружие и легкие вооружения, предназначенные для законного применения, попадают в руки незаконных субъектов. Одним из средств борьбы с такими недостатками в нашей системе является принятие сертификата конечного пользователя. Как у Европейского союза, так и у Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе есть и действуют соответствующие положения. Мы надеемся, что эти меры могут быть в целом приняты и могут применяться в качестве полезного средства для сдерживания незаконных потоков стрелкового оружия и легких вооружений.

Мы поддерживаем то повышенное внимание, которое в последнее время уделяет Совет Безопасности вопросу о разоружении, демобилизации и реинтеграции (РДР) бывших комбатантов в жизнь их обществ. Благодаря принятию мер по РДР, во многом способствующих стабилизации обществ, пострадавших от конфликтов, нам удастся добиться значительного уменьшения негативных гуманитарных последствий и последствий для развития незаконного производства, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений. В связи с этим необходимо предусмотреть, чтобы программа РДР была неотъемлемой частью постконфликтных соглашений о мире и стратегий в области развития.

Необходимо также принимать меры для строгого соблюдения эмбарго и санкций Организации Объединенных Наций в конфликтных районах. Совет должен сделать все возможное для того, чтобы остановить распространение стрелкового оружия и легких вооружений, а также выявить потенциальные связи между незаконной торговлей и незаконной эксплуатацией природных и других ресурсов. Абсолютная нетерпимость к контрабандистам должна стать правилом, поскольку деятельность контрабандистов подпитывает конфликты путем их незаконного финансирования.

Вряд ли необходимо говорить о том, что странам следует придерживаться ограничений при экспорте оружия в районы конфликтов, причем даже в тех случаях, если там еще не введено эмбарго на поставки оружия. Все мы обязаны стремиться содействовать осуществлению мер по регулированию и контролю за торговлей этим оружием, которому отдают предпочтение, применяя его в столь многих конфликтах во всем мире.

Наконец, мы выступаем за принятие соответствующего проекта резолюции и надеемся, что в ближайшее время переговоры по этому вопросу будут завершены и что Совет сможет принять эту резолюцию.

Г-н Щербак (Российская Федерация): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за созыв этого важного заседания. Мы признательны Генеральному секретарю за представление доклада по легкому и стрелковому оружию.

Мы отмечаем участие в сегодняшнем заседании министра иностранных дел Перу Оскара Маууртуа де Романья. Мы также признательны Исполняющей обязанности руководителя Департамента по вопросам разоружения за содержательный брифинг по данному вопросу.

Российская Федерация последовательно выступает за повышение координирующей роли Организации в решении проблемы незаконной торговли легким и стрелковым оружием. Предотвращение незаконного распространения такого оружия приобретает особую актуальность в контексте борьбы с терроризмом и ликвидации последствий вооруженных конфликтов.

Мы придаем важное значение запланированной на июль сего года Конференции по обзору вы-

полнения Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли легким и стрелковым оружием.

На наш взгляд, Программа действий, как следует из самого ее названия, направлена на предотвращение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. На этом направлении, как нам представляется, предстоит еще многое сделать. Поэтому говорить о распространении Программы действий на контроль за легальными передачами легкого и стрелкового оружия пока преждевременно, к тому же такие предложения, как мы считаем, выходят за рамки Программы действий. Вместе с тем мы не возражаем против обсуждения легальных поставок легкого и стрелкового оружия, но считаем, что обсуждение этого вопроса следует вести в контексте обеспечения интересов пресечения незаконного оборота этого оружия.

Мы полагаем, что одной из основных задач мирового сообщества в борьбе против незаконного оборота легкого и стрелкового оружия является реализация, в первую очередь, тех положений Программы действий, которые касаются повышения эффективности национальных законодательств в этой области, укрепления регионального сотрудничества, направленного на поиск конкретных и практически реализуемых мер по предотвращению нелегального оборота этого оружия.

Для противодействия попаданию легкого и стрелкового оружия из легального в незаконный оборот представляются целесообразными следующие меры на национальном уровне. Первое, ограничение числа посредников в торговле легким и стрелковым оружием наряду с более четким государственным регулированием брокерской деятельности в этой сфере; второе, отказ от поставок легкого и стрелкового оружия неправительственным структурам и организациям, как это уже практикуется сегодня в отношении переносных зенитных ракетных комплексов; третье, осуществление контроля со стороны государства-экспортера за выполнением уполномоченными органами государства-импортера обязательств по целевому использованию импортированных легкого и стрелкового оружия, включая проведение выборочных проверок условий хранения полученного импортером оружия.

Хотели бы также обратить особое внимание на то, что одним из очевидных источников возникновения незаконных легкого и стрелкового оружия является его производство и передача без лицензии или разрешения страны — первоначального производителя и владельца технологий производства этого оружия.

Совет Безопасности уже неоднократно обращался к проблеме незаконной торговли легким и стрелковым оружием применительно к конфликтным ситуациям, находящимся на его повестке дня. Российская Федерация выступает за принятие решительных и эффективных мер в тех случаях, когда поставки оружия осуществляются незаконным вооруженным формированиям. Опыт имплементации эмбарго на поставки вооружений в зоны конфликтов в целом подтверждает действенность таких мер со стороны Совета Безопасности. Первостепенное значение имеет контроль за соблюдением вводимых Советом Безопасности запретов на поставки оружия, повышение эффективности механизмов мониторинга за расследованием выявляемых фактов нарушений эмбарго.

Опыт урегулирования конфликтных ситуаций убедительно демонстрирует непосредственную связь нелегитимного оборота легкого и стрелкового оружия с активностью незаконных вооруженных группировок, вовлечением в конфликты детей-солдат, массовыми нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права, трансграничной преступностью. Все более очевидной становится необходимость предотвращения попадания незаконных легкого и стрелкового оружия, и особенно наиболее опасных его видов, в руки террористов.

Считаем важным продолжать уделять особое внимание конкретным мерам борьбы с незаконной торговлей легким и стрелковым оружием на превентивной стадии и в постконфликтной фазе урегулирования. В этом плане накопленный региональными организациями опыт представляется весьма актуальным и полезным.

Смягчение остроты этих проблем отвечает нашим общим интересам. Согласно нашему пониманию, стрелковое оружие и легкие вооружения являются видами оружия исключительно военного назначения, способствующими непрерывному насилию и страданиям в регионах конфликтов во всем

мире. Мы отделяем эти виды оружия военного назначения от огнестрельного оружия, такого, как охотничьи винтовки и пистолеты, которые обычно принадлежат гражданам многих стран и применяются ими. Именно незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями военного назначения мы должны здесь рассматривать, и именно она должна вызывать нашу законную озабоченность.

Соединенные Штаты считают, что наиболее эффективный способ не допустить попадания стрелкового оружия и легких вооружений в руки преступников заключается в осуществлении в национальных масштабах строгого контроля над экспортом и импортом оружия, принятие строгих законов о брокерской деятельности, надежное хранение стрелкового оружия и легких вооружений и уничтожение избытка стрелкового оружия и легких вооружений.

В Соединенных Штатов действует одна из самых строгих, самых жестких систем регулирования экспорта оружия в мире. Весь экспорт Соединенными Штатами предметов военной техники и военных услуг, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, в частности, автоматических винтовок, пулеметов, автоматов, переносные зенитно-ракетные комплексы, а также ракетные системы и легкие минометы, должен быть одобрен государственным департаментом. Для совершения всех сделок требуется разрешение Соединенных Штатов Америки на реэкспорт. Что касается как экспорта, так и импорта, то Соединенные Штаты тщательно отслеживают все поставки оружия и на плановой основе расследуют подозрительную деятельность.

Соединенные Штаты активно пресекают незаконную торговлю стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы содействуем транспарентности и повышению ответственности в области поставок обычных видов оружия и в рамках таких форумов, как Вассенаарские договоренности, прилагаем усилия по предотвращению их накопления, ведущего к дестабилизации. Мы предлагаем на двусторонней основе финансовую и техническую помощь странам с целью выработки мер национального контроля за экспортом и импортом, укрепляем безопасность границ на предмет проникновения лиц, занимающихся контрабандой оружия, и храним и уничтожаем незаконные запасы стрелкового оружия и легких вооружений в регионах, подверженных конфликтам.

Начиная с 2001 года Соединенные Штаты Америки помогли уничтожить более 800 000 единиц стрелкового оружия и легких вооружений и более 80 миллионов единиц боеприпасов. Кроме того, начиная с 2003 года мы помогли уничтожить более 18 000 переносных зенитных ракетных комплексов (ПЗРК) в 17 странах и решительно поддерживали инициативы по содействию усилению контроля над ПЗРК на многосторонних форумах, таких, как Вассенаарские договоренности, Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество и т.д. Начиная с 2000 года Соединенные Штаты оказали техническую помощь в области безопасности хранения и регулирования запасов более чем 20 странам, а также оказали помощь многим странам в различных регионах мира в их усилиях по выявлению и отслеживанию огнестрельного оружия производства Соединенных Штатов, которое применяется в преступной деятельности, включая террористические акты.

В 2001 году государства — члены Организации Объединенных Наций собрались вместе, чтобы решить проблемы, порожденные незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Соединенные Штаты по-прежнему безоговорочно придерживаются позиции, которая была выражена нами в нашем официальном заявлении на этом форуме и на которую мы с тех пор последовательно опираемся. Начиная с 2001 года мы совместно с многими присутствующими здесь сегодня государствами прилагаем усилия с целью выполнения положений Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. И настоятельно необходимо, чтобы мы и в дальнейшем не ослабляли внимания к выполнению обязательств, взятых в 2001 году, не отвлекаясь на возобновление прежних обсуждений или рассмотрение проблем, не имеющих прямого отношения к нашим основным целям.

Соединенные Штаты уже давно демонстрируют свою готовность изыскивать практические и эффективные способы пресечения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, в числе которых наш собственный строгий контроль за экспортом и импортом и существенная помощь, которую мы оказываем другим государствам. Мы по-прежнему готовы продолжать оказывать такую

поддержку и настоятельно призываем другие страны последовать нашему примеру.

Г-н Дюкло (*говорит по-французски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этих очень важных прений. Мы от всей души приветствуем присутствующего здесь министра иностранных дел Перу.

Разумеется, моя делегация полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Австрии от имени Европейского союза.

Сегодня я ограничусь несколькими замечаниями. Сначала я буду говорить по поводу контекста, а затем внесу три предложения.

Что касается контекста, то я хотел бы сказать, что в начале 1990-х годов после подписания в Оттаве Конвенции о противопехотных минах мы начали размышлять о стрелковом оружии. Этим мы обязаны главным образом инициативе африканских стран: я имею в виду, в частности, Мали. С тех пор, к счастью, международное сообщество разработало ряд мер или документов. Экономическое сообщество западноафриканских государств играет сейчас важную роль; Европейский союз поддерживает его и принял свою собственную стратегию. Меня заинтересовали слова министра иностранных дел Перу по поводу нынешних событий в Латинской Америке.

Я считаю, что эти региональные инициативы дополняют или подкрепляют то, что мы делаем на глобальном уровне. В этой связи Программа действий Организации Объединенных Наций, безусловно, играет основную роль. Я благодарю г-жу Ханнелоре Хоппе за ее сообщение по этому вопросу. Международный документ, позволяющий государствам выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, был очень важным шагом. Коротко говоря, сейчас прилагаются коллективные усилия, устанавливается режим. Он не может не быть очень сложным, поскольку это очень сложная проблема.

Мое последнее замечание по поводу контекста заключается в том, что параллельно, день за днем, при рассмотрении проблем, стоящих перед Советом Безопасности, мы сознаем значение — и, я бы сказал, растущее значение — проблемы стрелкового оружия и легких вооружений в рамках рассматриваемых нами кризисов. Посол Уолкотт Сандерс также ссылалась на это, когда касалась проблемы Дарфура.

Что следует сделать? Позвольте мне внести в Совет три предложения.

Первое соответствует международному режиму, который постепенно устанавливается. Мы считаем, что сейчас пришло время продвигаться дальше в области контроля над стрелковым оружием и легкими вооружениями. В этой связи мы поддерживаем предложение о договоре о торговле оружием, в основе которого лежит предложение неправительственной организаций ОКСФАМ. Мы считаем, что Конференция по обзору Программы действий, которая должна состояться через несколько недель, могла бы обеспечить возможность вернуться к этому вопросу. Действительно, мы должны воспользоваться возможностью проведения осенью заседания Первого комитета, с тем чтобы начать переговорный процесс о заключении такой конвенции.

Сейчас я перехожу к своему второму предложению. Когда мы очень конкретно рассматриваем то, что происходит в Совете Безопасности в связи с каждым из рассматриваемых нами кризисов, в особенности, когда мы рассматриваем работу комитетов по контролю за санкциями, мы сознаем, что существует важнейшая проблема, практическая проблема, которая возникает каждый раз: проблема транспортировки стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе воздушным транспортом. Эту проблему очень трудно решить, поскольку, разумеется, имеется законная торговля и поскольку иногда отсутствуют правила или правила, действующие в разных государствах, отличаются. Также существует неравенство в плане способности государств управлять своим воздушным пространством. Короче говоря, с точки зрения правовых и технических терминов, эту проблему очень трудно решить. В то же время наш опыт показывает, что именно сейчас ее и следует решать. Мы предлагаем развернуть в рамках Европейского союза и на других форумах процесс обдумывания различных аспектов этой проблемы. Однако для этого требуется также и политическая воля, и я считаю, что в этом отношении нам нужно задействовать практический опыт наших комитетов, например, тех, которые занимаются Либерией и Демократической Республикой Конго — странами, внесшими весьма полезные идеи в отношении этой проблемы.

Наконец, позвольте мне коснуться третьего предложения. И здесь тоже опыт Совета Безопасности еще раз показывает, что в нашем подходе к незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями уже невозможно проводить четкого различия между самой торговлей и теми условиями, в которой она ведется, особенно в том, что касается ее финансирования.

Как финансировалось приобретение стрелкового оружия и легких вооружений в Либерии и Сьерра-Леоне? Очевидно, это делалось за счет торговли алмазами и другими природными ресурсами. В Демократической Республике Конго именно разграбление природных ресурсов питает такую незаконную торговлю. Поэтому мы считаем, что нам нужно извлечь из этого соответствующие уроки и что на предстоящих этапах наших усилий в борьбе с бедствием, создаваемым стрелковым оружием и легкими вооружениями, мы должны — как было ранее сказано представителем Конго — все более наглядно демонстрировать связь между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и более широкой проблемой разграбления природных ресурсов и финансирования такой торговли.

Г-н Китаока (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы, г-н Председатель, выразить нашу признательность Вам за созыв этого очень важного заседания; министру Перу Мауртуа де Романья за его присутствие и участие; и г-же Ханнелоре Хоппе за представление ею доклада Генерального секретаря. Этот доклад, в котором наглядно освещены как прогресс, достигнутый в отношении стрелкового оружия за период немногим более года, так и проблемы, которые еще предстоит решить в будущем, послужит полезным руководством в наших будущих усилиях.

Со времени предыдущего обсуждения Советом данного вопроса 17 февраля 2005 года в этом деле удалось добиться некоторых замечательных успехов. Наиболее заметным из них стало утверждение после продолжительных прений и кропотливых усилий Рабочей группой открытого состава в июне прошлого года международного документа относительно маркировки и отслеживания. Мне приятно говорить о том, что, несмотря на некоторые противоречивые точки зрения, в конечном итоге этот документ, тем не менее, был принят консенсусом.

Я хотел бы воздать должное послу Швейцарии Антону Тальманну за его выдающееся руководство работой этой Группы. Он проявил поистине невероятные терпение и настойчивость в сближении различных позиций государств-членов. Следует воздать должное также и государствам-членам, проявившим ту гибкость, которая была необходима для выполнения Рабочей группой открытого состава ее задачи. Отныне всем государствам следует неустанно трудиться в целях обеспечения всестороннего осуществления этого документа.

Еще одним важным событием прошлого года стало Второе созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Динамичное руководство посла Финляндии Паси Патокаллио во многом способствовало столь гладкой работе Совещания.

Особое значение в контексте усилий по решению проблемы стрелкового оружия и легких вооружений имеет текущий год. Прежде всего в конце июня должна состояться первая Обзорная конференция. Это важное мероприятие обеспечит государствам-членам возможность провести всесторонний обзор хода осуществления принятой в 2001 году Программы действий и определить направление будущей деятельности.

Хотя нам и весьма повезло в том плане, что мы стали очевидцами как упомянутых мною событий, так и прочих описанных в докладе Генерального секретаря мероприятий, нам всем известно, что нам предстоит заняться еще целым рядом нерешенных вопросов. Япония, осознавая, насколько велико будет значение Обзорной конференции, будет оказывать назначенному председателем этой Конференции Постоянному представителю Шри-Ланки послу Прасаду Кариявасаму всестороннюю поддержку как на подготовительном этапе, так и в ходе самой Конференции.

Япония придерживается мнения о том, что в контексте усилий по достижению ощутимого прогресса в области стрелкового оружия и легких вооружений необходимо поощрять одновременно международные нормотворческие усилия и усилия по осуществлению проектов, касающихся стрелкового оружия, на местах. Реальных сдвигов вперед в этом

деле нам удастся достичь только равномерными усилиями на обоих направлениях.

Что касается нормотворческих усилий, то мы с нетерпением ожидаем обсуждений, которые должны состояться в группе правительственных экспертов по посреднической деятельности в торговле оружием, когда та будет сформирована по завершении Обзорной конференции. Япония надеется, что эта группа подготовит хороший доклад, раскрывающий полную картину нынешней ситуации, с тем чтобы международному сообществу удалось лучше справиться со стоящей перед ним проблемой.

Помимо того, Япония, которая принципиально не экспортирует никакого оружия, считает, что государствам-членам крайне необходимо ужесточить контроль над поставками вооружений в целях обуздания нерегулируемой торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Наша делегация удовлетворена тем, что на этом направлении предпринимаются некоторые обнадеживающие инициативы, и Япония будет и впредь принимать активное участие в обсуждениях связанных с этим вопросов.

Не менее важным, чем международные нормотворческие усилия, является содействие осуществлению проектов на местах. Для эффективного решения проблемы стрелкового оружия и легких вооружений национальные и государственные власти затронутых этой проблемой стран призваны выполнять эти нормы и обеспечивать их проведение в жизнь. Мы постоянно уделяем пристальное внимание состоянию дел в этой сфере. В этой связи необходимо, прежде всего, оказание содействия в сборе и уничтожении такого оружия и в наращивании соответствующих потенциалов национальных и местных властей.

Выполнение на местах таких программ имеет первостепенное значение. Япония считает, что специальными знаниями и опытом, приобретенными при проведении в жизнь таких проектов и программ на местах, можно и следует широко делиться с другими странами и регионами. Именно такая убежденность и породила идею сбора информации о наиболее передовой практике. В этой связи, поскольку целый ряд проектов осуществляется членами гражданского общества, участие в такой деятельности вовлеченных в нее неправительственных организаций (НПО) абсолютно необходимо, и его следует поощрять. Япония одобряет включение этой темы в предварительную программу работы предстоящей Обзорной конференции и надеется, что это мероприятие послужит углублению осознания значения вынесенных уроков.

Мы искренне надеемся, что Совет Безопасности будет и впредь уделять внимание этому сквозному вопросу в области международного мира и безопасности. Мы хотели бы просить Генерального секретаря и впредь своими очередными докладами информировать нас, как только он сочтет нужным, о последних событиях в этой области.

Наконец, г-н Председатель, я высоко ценю усилия, прилагаемые Вами и Вашими сотрудниками с целью согласования текста, который, по мнению Японии, Совету вскоре удастся принять. Наша делегация будет и впредь конструктивно сотрудничать с другими делегациями в выявлении все еще нерешенных вопросов.

Г-н Фоборг-Андерсен (Дания) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим ораторам и также приветствуем присутствующего в Совете министра иностранных дел Перу, а также выражаем признательность г-же Хоппе за проведенный ею брифинг. Я хотел бы также заявить о том, что наша делегация присоединяется к заявлению Европейского союза, с которым позднее выступит представитель Австрии.

Борьба с распространением стрелкового оружия и легких вооружений и со злоупотреблением ими должна быть для Совета Безопасности одним из его главных приоритетов.

Широкое распространение и доступность стрелкового оружия являются серьезным вызовом для деятельности по поддержанию международного мира и безопасности, поскольку служат разжиганию подспудных конфликтов, обострению кризисов и препятствуют усилиям по построению мира. Мы приветствуем сегодняшние прения, обеспечивающие Совету важную возможность обсудить то, как он может активизировать свои усилия по решению этого вопроса, причем не в последнюю очередь, в Африке. Мы также благодарим Генерального секретаря за его доклад Совету.

Однако Совет является лишь только одним из участников, необходимых для борьбы с таким бедствием, как распространение стрелкового оружия и легких вооружений. Многоаспектные траектории

поставок оружия, пересекающие весь земной шар, и разнообразные причины, лежащие в основе спроса на такое оружие, делают решения, разработанные лишь одной из заинтересованных сторон или в рамках лишь одной какой-либо области, в лучшем случае неполными. Совет должен объединить свои усилия с кругом других заинтересованных сторон, каждая из которых имеет свои преимущества, на глобальном, региональном и национальном уровнях в различных областях — в области безопасности, правовой, политической областях и в области развития.

Позвольте мне высказать ряд замечаний в каждой из трех ключевых областей действий. Главнейшим событием этого года в области стрелкового оружия станет конференция Организации Объединенных Наций по обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, запланированная на лето. Чтобы сохранить свою роль как главного глобального документа для осуществления всеобъемлющего подхода, Программа нуждается в перспективном, нацеленном на будущее обзоре, причем основным показателем успеха будет ее способность служить в качестве катализатора ориентированных на практические действия многосторонних и двусторонних мер.

В этой связи Дания с удовлетворением отмечает Документ по отслеживанию незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, но предпочла бы, чтобы этот документ носил юридически обязательный характер. Мы приветствуем целенаправленные усилия по организации и активной поддержке усилий с целью начала переговоров по соглашению о торговле оружием. Мы призываем к принятию мер по контролю над оружием на обзорной конференции.

Генеральная Ассамблея, а не Совет Безопасности, является центральным органом и форумом для подобных инициатив. Назрела острая необходимость в достижении прогресса в ближайшие годы для того, чтобы преодолеть и компенсировать печальную неудачу с итоговым документом встречи на высшем уровне, прошедшей в прошлом году, в плане рассмотрения вопросов разоружения. Совет должен стремиться к укреплению своего сотрудничества с Генеральной Ассамблеей по вопросам разоружения на основе полного уважения важного мандата Генеральной Ассамблеи в этой области.

В этой связи ясно, что договор о торговле оружием значительно повысил бы эффективность эмбарго на поставки оружия, введенные Советом Безопасности. Что касается Совета, то для него эмбарго на поставки оружия являются ключевым инструментом для борьбы с угрозой, которую создает стрелковое оружие, и, хотя Совет достиг прогресса в вопросе своевременного введения эмбарго, мы должны рассмотреть пути и средства для их лучшего соблюдения и мониторинга.

Государства-члены следует поощрять в вопросе приведения их собственного внутреннего законодательства в соответствие с мерами, принимаемыми Советом, и принятия необходимых мер юридического характера против нарушителей санкций. Со своей стороны, Совет должен применять целенаправленные санкции, такие, как запрет на поездки в отношении физических или юридических лиц, которые нарушают эмбарго. Для того чтобы получить более полное представление о задействованных финансовых потоках, Совету следует, как уже говорили мои коллеги из Конго и Франции, потребовать проведения аудиторских проверок и анализа денежных следов в торговле лесом, полезными ископаемыми, какао или другим сырьем при наличии подозрения, что доход от этой торговли используется для финансирования потоков оружия. Кроме того, миротворцам должен быть предоставлен необходимый мандат и ресурсы для оказания помощи в мониторинге за соблюдением эмбарго. На всех этих направлениях многого можно достичь путем тщательного изучения уроков, извлеченных при применении режима санкций против Либерии, Демократической Республики Конго и Сомали.

Трудная обстановка зачастую складывается в обществах, в которых широко распространено стрелковое оружие. Она характеризуется крахом верховенства права, отсутствием эффективных государственных институтов, массовой безработицей, распространением преступности и безнаказанности. Только разрешая коренные причины этого и эффективно уменьшая спрос на оружие, мы можем достичь успеха в пресечении в долгосрочной перспективе распространения стрелкового оружия и легких вооружений.

Учитывая взаимосвязь между безопасностью и развитием, Совет должен помочь обеспечить финансирование полного цикла разоружения, демобилизации и реинтеграции и развития регионального

сотрудничества между операциями по поддержанию мира, с тем чтобы бороться с трансграничной проблемой, создаваемой деятельностью наемников. Реформа сектора безопасности и установление верховенства права, с особым вниманием положению уязвимых групп, таких, как женщины и дети, должны стать неотъемлемой частью перехода от поддержания мира к миростроительству. Комиссия по миростроительству будет играть стратегическую роль в этой связи.

В заключение я хочу выразить от имени делегации Дании искреннюю надежду на то, что Совет вскоре примет резолюцию, в которой будет выражена твердая приверженность борьбе со смертельным вирусом, какой несут с собой стрелковое оружие и легкие вооружения, в рамках мандата Совета. Мы не видим никаких причин для дальнейших отсрочек в этом вопросе.

Г-н Бурьян (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за то, что Вы организовали эти открытые прения по важному вопросу стрелкового оружия и легких вооружений. В свете той чрезвычайно высокой дани в виде человеческих жизней, которую собирает каждый год стрелковое оружие, и угрозы, которую оно создает для мира и безопасности в различных странах и регионах, можно назвать эту проблему одной из самых насущных из всех проблем, стоящих сегодня на пути обеспечения глобальной безопасности.

Мы благодарим г-жу Хоппе за представление доклада Генерального секретаря по стрелковому оружию (S/2006/109); в этом докладе представлен всеобъемлющий обзор прогресса, достигнутого в осуществлении 12 рекомендаций, изложенных в его докладе от 20 сентября 2002 года (S/2002/1053).

Словакия полностью поддерживает заявление, которое будет вскоре сделано Постоянным представителем Австрии от имени Европейского союза. Поэтому я ограничу свое выступление лишь несколькими замечаниями.

Значение и последствия распространения стрелкового оружия вызывают серьезную озабоченность. В некоторых обществах они создают порочный круг насилия и преступности, который «втягивает» все население в бесконечные циклы войн и крупномасштабных нарушений прав человека, включая эксплуатацию и преступное использование детей в качестве солдат. Мы также отмечаем с тревогой то, что существует взаимосвязь между незаконной эксплуатацией природных и других богатств и незаконной торговлей этим оружием.

В этой связи мы считаем, что более эффективные действия со стороны международного сообщества необходимы для решения этих проблем. Мы твердо поддерживаем все меры, изложенные в Программе действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. По нашему мнению, если она будет осуществляться всеми государствами-членами, то она приведет к значительному ослаблению негативного воздействия стрелкового оружия на гражданское население и общества во всем мире и станет вкладом в предотвращение незаконной торговли таким оружием.

Мы с удовлетворением отмечаем, что попрежнему отмечается прогресс в достижении целей Программы действий. Однако, вне сомнения, еще есть резервы для ее более широкого осуществления. Мы настоятельно призываем все государства-члены продемонстрировать сильную политическую волю для того, чтобы придать силу этому международному документу.

Предстоящая этим летом конференция по всеобъемлющему рассмотрению пятилетнего периода осуществления Программы Организации Объединенных Наций 2001 года обеспечит, по нашему мнению, важную для всех стран возможность обсудить, какой прогресс был достигнут в осуществлении этого документа, и, будем надеяться, принять всеобъемлющий план действий на будущее. Мы также приветствуем принятие международного политического документа по отслеживанию незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Несмотря на то, что этот документ не является юридически обязательным, он является важным шагом в деле осуществления Программы действий 2001 года.

Эмбарго, введенные Организацией Объединенных Наций, являются важным многосторонним инструментом Совета Безопасности и международного сообщества для разрешения вооруженных конфликтов и борьбы с нарушениями международных норм. Мы настоятельно призываем все государства-члены уважать и соблюдать все резолюции

Совета Безопасности, включая резолюции о введении эмбарго на поставки оружия. Поскольку обязательные для соблюдения эмбарго на поставки оружия, введенные Организацией Объединенных Наций, налагают юридические обязанности, мы считаем, что все государства-члены должны сделать их нарушение уголовным преступлением и отразить это в своих национальных законодательствах. Авторитет Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций может быть в значительной мере подорван в результате постоянных нарушений эмбарго, введенных Организацией Объединенных Наций, и безнаказанности таких нарушений. Наблюдения экспертов и групп мониторинга, которые связаны с соблюдением эмбарго на поставки оружия в различных странах, наглядно демонстрируют, что нарушения в этой области являются широко распространенными и систематическими. Мы считаем, что Совет Безопасности должен без колебаний применять меры принуждения против государств-членов или юридических лиц, которые намеренно нарушают такие эмбарго.

В этой связи Совет Безопасности должен укрепить свою приверженность поискам практических и эффективных путей дальнейшего улучшения аспектов разработки, мониторинга и обеспечения соблюдения режимов эмбарго на поставки вооружений. В этой связи мы приветствуем и поддерживаем проект резолюции, подготовленный Вашей делегацией, г-н Председатель. Мы настоятельно призываем Совет принять его как можно скорее.

Усиление дестабилизирующих последствий стрелкового оружия для постконфликтных обществ было признано в ходе работы Совета Безопасности. Необходимую роль успешного контроля над стрелковым оружием в странах, переживающих постконфликтную ситуацию, играет сектор безопасности, находящийся под четким контролем и включающий в себя гражданские, политические, судебные и правоохранительные институты.

В отношении своих мандатов на проведение операций по поддержанию мира Совет должен продолжать укреплять положения, относящиеся к разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, а также меры по сбору и уничтожению нелегального или избыточного оружия. Мы считаем, что эффективные программы разоружения, демобилизации и реинтеграции должны осуществляться в качестве одного из ключевых компонентов любой постконфликтной стратегии.

В заключение я хотел бы особо подчеркнуть, что мы согласны с замечанием Генерального секретаря, содержащимся в его докладе и касающимся необходимости укрепления взаимодействия Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в разработке последовательной и всеобъемлющей политики Организации Объединенных Наций по вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях. По нашему мнению, улучшение взаимодействия и укрепление сотрудничества между государствами на региональном и субрегиональном уровнях и с Организацией Объединенных Наций в решении проблемы распространения стрелкового оружия должно быть также важной частью этой всеобъемлющей политики. Словакия готова содействовать этим усилиям и поддерживать их.

Нана Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этих дебатов по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы хотели бы также приветствовать присутствующего здесь министра иностранных дел Перу.

Негативное влияние этой торговли на социально-экономическое развитие и международные мир и безопасность было особо отмечено всеми, и Совету Безопасности уже не раз напомнили о его обязанности играть позитивную роли в установлении эффективного контроля над распространением такого оружия.

Согласно докладу Генерального секретаря, за представление которого мы благодарим г-жу Ханнелоре Хоппе, с 1999 года, когда Совет начал активно заниматься угрозой, создаваемой незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями, был достигнут некоторый успех, хотя он не является бесспорным. Совет содействовал его достижению путем принятия различных инициативных мер, включая введение эмбарго на поставки оружия в районы конфликта, резкое ограничение доходов, получаемых от незаконной эксплуатации полезных ископаемых группами повстанцев, и укреплением программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР).

Не менее значимым — несмотря на сомнения моей делегации в отношении его чисто политического и добровольного характера — является принятие международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения.

Несмотря на достигнутый прогресс, масштабы проблемы остается огромными и многое еще предстоит сделать. В представленных докладах указывается, что в конце прошлого года в мире имело хождение около 600 миллионов единиц стрелкового оружия и легких вооружений, которые прямо или косвенно были причиной гибели 50 000 людей.

Западная Африка — это регион, который, к сожалению, пережил широкомасштабный хаос и неописуемые страдания в результате незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, их доступности, попадания их в руки повстанцев, включая детей-комбатантов и преступные группы, и их безудержного применения этими группами. Это оружие, с нашей точки зрения, особо не отличается от оружия массового уничтожения. Этим объясняется решимость ЭКОВАС придать своему мораторию обязательный правовой характер, преобразовав его в конвенцию. Вторая континентальная конференция правительственных экспертов африканских стран по вопросу о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями, состоявшаяся в Виндхуке, ясно изложила позицию Африки по этому вопросу. Поэтому уничтожение такого оружия остается одним из главных приоритетов.

Для достижения этой цели, как считает моя делегация, мы могли бы сделать больше, опираясь на финансовую и техническую помощь, с целью содействовать усилиям государств-членов, особенно тех, которые расположены в непосредственной близости к зонам конфликта, по наращиванию их потенциала в плане осуществления согласованных мер, включая судебное преследование людей, которые нарушают эмбарго.

Мы также разделяем озабоченность в связи с необходимостью конкретных мер по предотвращению незаконной эксплуатации природных ресурсов для финансирования незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы поддерживаем замечание о том, что прошлые доклады Экспертного Совета по этому вопросу и других подобных органов, работающих в этой области, могли бы содержать полезную информацию по извлеченным урокам.

Эффективные программы РДР широко признаются в качестве ключевого компонента и предварительного условия для успешного миростроительства. Тем не менее необходимо подчеркнуть, что процесс РДР, являясь необходимым первым шагом, должен быть подкреплен предложением возможностей трудоустройства для бывших комбатантов. Поэтому мы приветствуем решение об усилении финансирования таких программ путем расширения мер, предусмотренных бюджетом операций по поддержанию мира, даже если это также частично зависит от добровольных взносов. Вместе с тем нам следует избегать применения одинакового для всех подхода и учитывать особенности соответствующих стран и региональные факторы, в случае необходимости.

Неохраняемые склады собранного оружия служат привлекательными источниками для незаконной торговли оружием в соседних странах и в потенциальных зонах конфликта. Важным элементом программы сбора оружия должно быть уничтожение его излишков на складах в условиях транспарентности, с учетом требований безопасности соответствующей страны.

Контроль над передачей оружия является ключевым вопросом, заслуживающим эффективного международного документа, особенно в вопросе его передачи вооруженным группам повстанцев, сетям организованной преступности и террористам. В то время как государства имеют право на обладание оружием в целях самообороны и выполнения правоохранительных функций, их обязанностью является обеспечение того, чтобы законным образом приобретенное оружие не оказалось у негосударственных субъектов с целью его применения для разжигания насилия и подпитывания конфликта.

Несмотря на достижение определенного прогресса в этой области, отсутствие единообразных правил подрывает наше общее дело. Нам необходим, прежде всего, транспарентный, недискриминационный и неизбирательный стандарт по контролю за передачей и сертификатам конечного пользователя. Мы также разделяем мнение Генерального секретаря о том, что будущее включение международных передач стрелкового оружия и легких воо-

ружений в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем усилия Интерпола по созданию системы отслеживания оружия и взрывных устройств.

Эффективный контроль над передачей вооружений был бы иллюзорным в отсутствие решения проблемы перепродажи, которая является центральной в сфере незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Установление жестких правил сможет помешать попыткам беспринципных посредников действовать в условиях безнаказанности. Поэтому мы с нетерпением ждем учреждения группы правительственных экспертов для рассмотрения последующих шагов по расширению международного сотрудничества в целях предотвращения и ликвидации незаконной брокерской торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и борьбы с ней.

Неразрывная связь между развитием и безопасностью широко признана. Наряду с поддержкой усилий по пресечению распространения стрелкового оружия и легких вооружений мы должны активизировать свои усилия по решению коренных причин конфликта, включая бедствие нищеты. Спрос на оружие останется высоким до тех пор, пока продолжаются конфликты и не найдены решения их основополагающих причин. Поэтому важно, чтобы усилия развивающихся стран по устойчивому развитию пользовались поддержкой со стороны международного сообщества, особенно наших партнеров по развитию, путем выполнения обещания относительно взносов и возобновления обязательств, взятых на Всемирном саммите 2005 года.

Одна из 12 основных рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, касается необходимости взаимодействия Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в целях содействия долгосрочным стратегиям по решению проблемы незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. В этом контексте доклад Генерального секретаря является своевременным, так как он опубликован за несколько месяцев до созыва конференции по обзору прогресса в осуществлении Программы действий. Мы горячо надеемся на то, что итоги этих дебатов будут служить стимулом для государств-членов и осветят путь к принятию всеобъемлющих мер по сдерживанию распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Мы надеемся на сотрудничество с другими членами Совета в усилиях по принятию резолюции по этому вопросу.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Аргентины.

Прежде всего я бы хотел поблагодарить членов Совета, которые положительно откликнулись на предложение моей делегации провести дебаты по важному вопросу о стрелковом оружии и легких вооружениях. Во-вторых, я хотел бы выразить от имени своей страны благодарность правительству Перу за присутствие здесь министра Оскара Мауртуа.

Я хотел бы также заявить о том, что Аргентина поддерживает выступление посла Гайаны от имени группы Рио и присоединяется к нему.

Я хотел бы также поблагодарить г-жу Ханнелоре Хоппе за детальное представление доклада Генерального секретаря. В этом докладе подробно описываются достигнутый прогресс и стоящие перед нами задачи.

Мы много раз слышали в этом зале о том, что во многих уголках нашей планеты, где порой трудно найти еду или удобную постель, можно легко найти оружие — автомат или гранату. Известно, что вооруженные конфликты могут возникать в силу многих причин, но, чтобы вспыхнуть, им нужен один незаменимый элемент — доступ к большим количествам стрелкового оружия и легких вооружений.

Международное сообщество явилось свидетелем того, как война стала образом жизни для комбатантов. Не имеет значения, выступали они на стороне повстанцев или на стороне какого-то правительства. Войны такого рода не вписываются в реальный идеологический контекст. Однако еще хуже то, что для многих людей — особенно для молодежи — присоединение к повстанцам является единственным имеющимся в их распоряжении и приносящим доход видом деятельности.

Эта ужасная ситуация, которая касается всех нас, была ярко описана представителями неправительственных организаций, которые участвовали в заседании по формуле Аррии по этому вопросу, организованном в прошлый четверг послом де Риверо, Перу. Мы признательны за это ему и его миссии.

Принятая в 2001 году Программа действий подтвердила политическую волю международного сообщества разрешить эту проблему, одновременно заложив основу для рассмотрения гуманитарных и экономических аспектов проблемы, порождаемой стрелковым оружием и легкими вооружениями.

В то же время государства-члены согласились активно сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций в обеспечении соблюдения эмбарго на оружие, введенных Советом Безопасности на основе главы VII Устава, и призвали Совет изучать в каждом конкретном случае возможности включения, если это необходимо, в мандаты и бюджеты операций по поддержанию мира положений, касающихся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов.

Сегодня — по прошествии почти семи лет с того дня, когда Совет Безопасности впервые рассмотрел вопрос о стрелковом оружии, и в преддверии первой конференции по обзору хода осуществления Программы действий — мы, как и прежде, убеждены в том, что как Совет Безопасности, так и Генеральная Ассамблея должны изучать пути усовершенствования их взаимодействия в вопросах, связанных со стрелковым оружием, для того, чтобы содействовать выработке долговременных стратегий в рамках предотвращения вооруженных конфликтов и миростроительства, а также в плане установления связи между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, эксплуатацией природных и других ресурсов и вооруженными конфликтами.

В своих заявлениях Председателя Совет указывал, что накопление и бесконтрольное распространение стрелкового оружия и легких вооружений подрывает эффективность выполнения им главной лежащей на нем ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Поэтому нам и, полагаем, многим другим членам Совета Безопасности, которые уже выступили здесь, представляется очевидным, что настало время, чтобы Совет направил сильный политический сигнал, приняв резолюцию, содержащую призыв к решительному и своевременному выполнению эмбарго на поставки оружия.

Мы уверены, что, когда это решение будет принято, мы будем единодушны, поскольку неукоснительное соблюдение эмбарго, несомненно, способствует борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и ее искоренению, с торговлей, которая является не чем иным, как преступной деятельностью.

Теперь я возвращаюсь к исполнению обязанностей Председателя Совета.

В качестве меры рационализации использования нашего времени для того, чтобы позволить выступить максимально большому числу делегаций, я не буду в индивидуальном порядке предлагать ораторам занимать место за столом Совета и возвращаться на свои места в зале Совета. Когда один оратор выступает, сотрудник по обслуживанию зала заседаний будет приглашать следующего по списку оратора занять место за столом Совета. Я благодарю ораторов за их понимание и сотрудничество.

Сейчас я предоставляю слово представителю Австрии.

Г-н Пфанцельтер (Австрия) (*говорит по-английски*): В присутствии министра иностранных дел Перу я имею честь выступать от имени Европейского союза и стран, присоединившихся к данному заявлению.

Нам удалось добиться значительного прогресса за период, прошедший после принятия в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Мы приветствуем эту возможность выступить по столь важной теме в Совете Безопасности лишь за несколько месяцев до первой конференции по обзору. Г-н Председатель, я особенно рад тому, что именно Вы председательствуете на этом заседании, поскольку у Аргентины и Европейского союза много общих тревог в этой области, а также общая убежденность в том, что нужны гораздо более энергичные согласованные усилия со стороны международного сообщества.

В ходе многочисленных конфликтов, рассмотрением которых занимается Совет Безопасности, предпочтение по-прежнему отдается стрелковому оружию. От Кот-д’Ивуара, Демократической Республики Конго и Судана до Гаити, Ирака и Афганистана — во всех этих конфликтах повстанцы, вооруженные группировки и террористы используют стрелковое оружие для совершения самых невообразимых злодеяний по отношению к гражданскому

населению, для подрыва происходящих политических процессов, для контроля над незаконной эксплуатацией природных ресурсов и для содействия дестабилизации целых регионов. Доступность стрелкового оружия и легких вооружений, боеприпасов и взрывчатых веществ сама по себе является фактором, подпитывающим многие из этих конфликтов.

Европейский союз приветствует тот факт, что Совет Безопасности делает все больший упор на эмбарго на поставки оружия и на ту связь, которая существует между незаконной эксплуатацией природных ресурсов и незаконной торговлей стрелковым оружием. Однако, как видно из докладов различных экспертов и групп по наблюдению, которые помогают санкционным комитетам Совета Безопасности в их работе, многое еще предстоит сделать для того, чтобы сделать этот важный инструмент Совета более эффективным. Нередко неспособность отслеживания потоков оружия и отсутствие надлежащей регистрации препятствуют эффективному выполнению работы этими группами экспертов. Если мы действительно хотим понять, отслеживать и пресекать незаконную торговлю стрелковым оружием, крайне важны глобальные стандарты по маркировке и отслеживанию такого оружия.

Европейский союз рассматривает принятие Генеральной Ассамблеей в 2005 году Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, как первый и важный шаг. Если государства проявят необходимую политическую волю для выполнения этого документа, то этот документ будет способствовать предотвращению и, следовательно, сокращению незаконной торговли стрелковым оружием, а также будет содействовать выполнению эмбарго на поставки оружия, введенных Организацией Объединенных Наций. К сожалению, положения, касающиеся права операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира обращаться с просьбами об отслеживании и с просьбами, касающимися боеприпасов, не были включены в текст этого документа. Мы надеемся, что этот документ будет укреплен в ходе предстоящих заседаний по обзору и станет юридически обязательным.

Что касается рекомендаций Генерального секретаря по разоружению, демобилизации и реинтеграции (РДР), то мы приветствуем растущее внимание Совета Безопасности к этой проблеме, в частности, важность сотрудничества между миссиями в вопросах РДР. Постконфликтные ситуации в Западной Африке, где трансграничные перемещения оружия, комбатантов и незаконно добытых природных ресурсов по-прежнему способствуют сохранению опасности и нестабильности, диктуют необходимость сотрудничества и последовательности действий в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ожидаем начала работы Комиссии по миростроительству как форума, в котором могут рассматриваться полезным и комплексным образом серьезные проблемы, связанные со стрелковым оружием, с которыми сталкиваются многие страны, выходящие из конфликта.

Мы приветствуем работу, осуществляемую в других районах в рамках Организации Объединенных Наций для разработки международных стандартов в области РДР, и мы надеемся на их осуществление. Европейский союз считает, что следует оказывать помощь странам, пострадавшим от конфликтов, в целях укрепления безопасности, разоружения, демобилизации, а также реинтеграции экскомбатантов в гражданское общество, принимая во внимание особые потребности женщин и детей — в качестве неотъемлемого компонента соглашений о мире в постконфликтный период и стратегий развития.

Мы считаем, что для того, чтобы смягчить серьезное воздействие распространения незаконного стрелкового оружия на конфликт, развитие и права человека, усилия Организации Объединенных Наций по контролю за стрелковым оружием необходимо интенсифицировать, в частности на основе мер по посредничеству, контролю за поставками, маркировке, отслеживанию, введению сертификата конечного пользователя, управлению запасами и их уничтожению, боеприпасов и в частности укрепления потенциала. Европейский союз приветствует решение создать группу правительственных экспертов для изучения глобальных положений по посредничеству. ЕС признает тесную связь между незаконными стрелковым оружием и боеприпасами к ним и необходимостью найти скоординированный ответ на эти вопросы.

ЕС призывает к использованию минимума общих стандартов при контроле за передачей оружия, включая критерии или руководящие принципы для определения того, может ли предлагаемая поставка

стрелкового оружия привести к обострению конфликта, к подавлению прав человека или подрыву развития. Такие руководящие принципы могут также предотвратить отвлечение поставки на незаконный рынок. Кодекс поведения в отношении экспорта оружия ЕС от 1998 года является одним из ряда примеров согласованных региональных документов. Многие другие регионы приняли свои собственные соглашения. Мы постараемся добиться существенного прогресса по всем этим вопросам на конференции по обзору, которая пройдет в июне-июле этого года.

С нашей точки зрения, интеграция мер по стрелковому оружию в помощь на цели развития должна быть укреплена. В этой связи мы приветствуем принятие Генеральной Ассамблеей на ее шестидесятой сессии резолюции 60/68, касающейся рассмотрения негативного гуманитарного воздействия и воздействия в плане развития незаконного производства, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений и их чрезмерного накопления. Классификация помощи на цели контроля за стрелковым оружием в качестве официальной помощи в целях развития со стороны Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития в прошлом году позволяет государствам включить программы по предупреждению вооруженного насилия в свои стратегии сокращения нищеты и позволяет донорам оказывать помощь в контексте контроля над стрелковым оружием в качестве элемента своих программ сотрудничества в области развития.

В основе нашего вклада в этой области — недавняя стратегия Европейского союза по стрелковому оружию и боеприпасам к ним, которая организационно оформляет действующую политику Союза в отношении стрелкового оружия. Эта стратегия имеет глобальный географический охват, и она вносит ряд предложений, направленных на обеспечение прогресса на конференции по обзору 2006 года. Стратегия определяет Африку как континент, наиболее пострадавший от последствий внутренних и трансграничных конфликтов, усугубленных дестабилизирующим притоком стрелкового оружия и легких вооружений, но она также охватывает Восточную Европу, Азию и Латинскую Америку.

Европейский союз выражает готовность продолжать оказывать поддержку, как финансовую, так и техническую, правительствам, неправительственным организациям и региональным организациям и механизмам, задействованным в борьбе с оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и злоупотреблений ими, а также для ликвидации опасных запасов стрелкового оружия.

Вот уже несколько лет Совет Безопасности рассматривает вопрос о стрелковом оружии, поскольку он признает, что незаконная торговля стрелковым оружием играет центральную роль в разжигании конфликтов и распространении нестабильности. Мы приветствуем проект резолюции, рассматриваемый Советом, и воздаем должное Аргентине за его подготовку. Это признак растущего понимания значения этого вопроса. Мы уверены, что Совет Безопасности будет и впредь уделять особое внимание этому сквозному вопросу, и мы призываем все государства сделать все возможное, чтобы внести вклад в борьбу с этим злом, ежедневно убивающим тысячи людей.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю посла Пфанцельтера за его поддержку рассматриваемого сейчас Советом проекта резолюции.

Сейчас я предоставляю слово представителю Гайаны.

Г-н Толбот (Гайана) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени государств — членов Группы Рио — Аргентины, Белиза, Боливии, Бразилии, Чили, Колумбии, Коста-Рики, Доминиканской Республики, Эквадора, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Уругвая, Венесуэлы и Гайаны.

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас и Аргентинскую Республику с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте 2006 года и поблагодарить за прекраснее руководство Советом. Мы также отмечаем и приветствуем присутствие министра иностранных дел Перу. Кроме того, Группа благодарит Генерального секретаря за доклад (S/2006/109), представленный на рассмотрение Совета.

Для членов Группы Рио сегодняшние открытые прения в Совете Безопасности по стрелковому оружию предоставляют возможность способствовать обеспечению взаимодополняемости усилий международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций в свете угрозы, которую это оружие представляет для безопасности и ста-

бильности во всем мире. Для нас крайне важно остановить незаконное применение стрелкового оружия и легких вооружений и содействовать осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Это заседание проводится за несколько месяцев до того, как Генеральная Ассамблея проведет обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий, и рассмотрит, что еще нужно сделать в этой связи. Поэтому это благоприятная возможность для Совета Безопасности предоставить поддержку Ассамблее и придать ей импульс, в том что касается процесса обзора, и показать свою приверженность содействию коллективным усилиям, направленным на пресечение незаконных потоков стрелкового оружия, а также усилиям, которые Совет прилагает для обеспечения осуществления своих решений в области стрелкового оружия и легких вооружений.

Нет никаких сомнений в том, что незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями представляет серьезную угрозу безопасности и стабильности многих регионов мира. Латинская Америка и Карибский бассейн не имеют иммунитета от дестабилизирующего воздействия такой торговли на государства и общества. Мы также отдаем себе отчет в сложной и многоаспектной природе этой проблемы, которая охватывает, среди прочего, аспекты безопасности, предотвращения конфликтов и их урегулирования, предупреждения преступности, гуманитарные аспекты, аспекты здравоохранения и развития.

По сути, сам характер этой проблемы требует целостного и скоординированного ответа со стороны международного сообщества в обязательном порядке.

При выработке такого отклика необходимо принимать во внимание все аспекты этой проблемы, с тем чтобы можно было предотвратить угрозу, которую она создает для жизни и самого существования человечества. Последовательный и комплексный подход со стороны Организации Объединенных Наций должен быть важной частью такого международного отклика.

Группа Рио считает, что для того, чтобы справиться со сложной проблемой незаконной торговли стрелковым оружием, нам необходимо срочно укрепить сотрудничество и международную помощь, включая техническую и финансовую помощь, где это целесообразно, для оказания поддержки и содействия усилиям на местном, национальном, региональном и глобальном уровне с целью предупреждения этого зла, борьбы с ним и его ликвидации. Здесь также необходимы твердая приверженность и руководство со стороны государств-членов; поддержка международных, региональных и субрегиональных организаций; а также приверженность гражданского общества.

Существующая в этой области проблема состоит в том, что гражданские лица могут получить доступ к оружию и боеприпасам со все большей легкостью при помощи различных средств и методов, в том числе и незаконных. Таким образом, Группа Рио считает, что необходимо обеспечить более строгий контроль и более широкое регулирование оружием, находящимся во владении гражданских лиц, со стороны национальных органов власти, с тем чтобы иметь возможность не только предотвратить распространение насилия, но также и свести к минимуму число человеческих жертв и социально-экономические издержки, что является следствием применения такого оружия.

Наши страны хотели бы вновь подчеркнуть необходимость устранения причин, вызывающих спрос на стрелковое оружие и легкие вооружения, а также необходимость поощрения культуры мира, в условиях которой можно было бы добиваться урегулирования конфликтов посредством диалога и других мирных средств, что способствовало бы предотвращению насилия и применения оружия.

В преддверии конференции по обзору Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней Группа Рио не может не выразить своей убежденности в том, что достигнутый прогресс и принятые на сегодняшний день меры, к сожалению, далеко не адекватны тем результатам, каких мы могли бы и должны были добиться в решении этой проблемы. Например, все государства — члены Группы Рио, которые весьма четко заявляли о своем предпочтении принять документ, имеющий обязательную юридическую силу, который позволял бы государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и лег-

кие вооружения, были разочарованы тем фактом, что эта цель не была достигнута. Однако наша Группа готова вносить свой вклад в укрепление сотрудничества в этой области, опираясь на ограниченный прогресс, который нами уже достигнут. В этой связи все члены Группы Рио поддержали Межамериканскую конвенцию по незаконному производству и обороту огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов.

Группа Рио полагает, что для полного достижения целей, поставленных в Программе действий, международное сообщество должно решить такие проблемы, как выявление и отслеживание таких видов оружия, контроль за их экспортом и импортом и брокерской деятельностью. В этой связи наша Группа подчеркивает необходимость категорически запретить передачу любого вида вооружений негосударственным субъектам.

Позвольте мне кратко остановиться на нескольких аспектах доклада Генерального секретаря.

Во-первых, что касается эмбарго на поставки оружия, то мы считаем, что Совет Безопасности должен создать новые механизмы с целью обеспечения гарантии соблюдения эмбарго на поставки оружия. Кроме того, мы поддерживаем рекомендацию 5 доклада Генерального секретаря, в которой содержится призыв к государствам-членам обеспечить выполнение всех резолюций Совета, в которых содержались решения о введении такого эмбарго в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и принять собственные национальные законодательства в этой области.

Мы также поддерживаем рекомендацию 9 доклада, в которой содержится призыв к государствам, которые еще не сделали этого, принять необходимые законодательные и другие меры, включая применение заверенных сертификатов конечного пользователя, для обеспечения эффективного контроля над экспортом и передачей стрелкового оружия и легких вооружений.

Группа Рио поддерживает также рекомендацию 10 доклада, в которой содержится призыв к Совету Безопасности в период применения эмбарго на поставки оружия уделять особое внимание ограничению снабжения боеприпасами, пригодными для оружия, которое уже в избытке имеется в странах и регионах, в отношении которых было введено эмбарго на поставки оружия.

Кроме того, нельзя не упомянуть об угрозе, которую представляет собой попадание стрелкового оружия и легких вооружений, в частности переносных зенитно-ракетных комплексов (ПЗРК), в руки террористических групп. В этой связи мы приветствуем решение о расширении охвата Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций в качестве меры обеспечения транспарентности и укрепления доверия во всем мире и призываем страны-экспортеры оружия проявлять максимальную ответственность при совершении подобных сделок, не допуская притока оружия и боеприпасов в районы конфликтов.

Наконец, Группа Рио будет и впредь стремиться обеспечивать более тесное взаимодействие между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, должным образом принимая во внимание их соответствующие мандаты с целью содействия выработке последовательной и эффективной реакции со стороны Организации Объединенных Наций на вызовы, создаваемые стрелковым оружием.

Председатель (*говорит по-испански*): Я поздравляю представителя Гайаны в связи с тем, что он впервые выступил с заявлением в Совете Безопасности от имени 21 государства — члена Группы Рио.

Следующий оратор — представитель Австралии, которому я предоставляю сейчас слово.

Г-жа Миллар (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия с удовлетворением констатирует, что Совет Безопасности продолжает рассмотрение вопроса о стрелковом оружии и легких вооружениях, а также отмечает полезный и всеобъемлющий доклад Генерального секретаря Совету по вопросу о стрелковом оружии. Внимание, которое Совет продолжает уделять проблематике стрелкового оружия, особенно в региональном контексте, послужит укреплению решимости международного сообщества в осуществлении деятельности по предупреждению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. В этой связи мы приветствуем и поддерживаем дискуссии в Совете Безопасности по представленному Аргентиной проекту резолюции по стрелковому оружию.

Все государства — члены Организации Объединенных Наций несут ответственность за решение проблем, связанных с угрозой распространения стрелкового оружия. Государства-члены должны всемерно содействовать законной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями посредством задействования на национальном уровне эффективных механизмов контроля над его передачей при учете соответствующих эмбарго на его поставки; предотвращении дестабилизирующего накопления стрелкового оружия и легких вооружений; при учете внутренней и региональной ситуации государства-получателя; а также риска его попадания в руки незаконных субъектов, включая террористов и других преступников.

Австралия хотела бы особо отметить необходимость эффективного регулирования запасов, осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также реформирования сектора безопасности в странах, переживающих постконфликтный период, и в других развивающихся странах. Австралия вносит свой вклад в развитие международного сотрудничества и оказание помощи, в частности, на двустороннем и региональном уровнях.

Успех Региональной миссии по оказанию помощи Соломоновым Островам (РМПСО) под руководством Австралии свидетельствует о том, как комплексные усилия по оздоровлению управления, в том числе в области правосудия и правопорядка, могут, помимо усилий по сокращению доступа к стрелковому оружию и легким вооружениям, способствовать снижению спроса на оружие и содействовать устойчивому миростроительству.

Мы сотрудничаем с рядом государств-членов как в нашем регионе, так и за его пределами, с целью достижения практических результатов в усилиях по недопущению дестабилизирующего накопления стрелкового оружия и легких вооружений, включая усилия в таких областях, как укрепление потенциала и оценка потребностей.

Австралия приветствует подтверждение Генеральным секретарем в его докладе факта растущего участия государств-членов в Регистре обычных вооружений, в том числе в связи с переносными зенитными ракетными комплексами (ПЗРК). У Австралии по-прежнему вызывают обеспокоенность несанкционированное обладание и использование ПЗРК негосударственными субъектами и та опасность, которую это оружие представляет для гражданской авиации.

Международная инициатива Австралии в отношении ПЗРК, озвученная министром иностранных дел г-ном Даунером в декабре 2005 года, направлена на дальнейшее развитие резолюций, принятых в течение двух последних сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, автором которых была Австралия, и на то, чтобы побуждать государства — а именно, государства нашего собственного Азиатско-Тихоокеанского региона — к тому, чтобы вводить или ужесточать контроль над производством, хранением и поставками ПЗРК и связанных с ними оборудования, обучения и технологии. Австралия настоятельно призывает всех государств-членов выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, в том числе посредством принятия и совершенствования законодательства о запрещении поставок ПЗРК негосударственным субъектам.

Австралия приветствует конструктивные обсуждения, проведенные на недавнем заседании подготовительного комитета по проведению конференции Организации Объединенных Наций 2006 года в целях обзора хода осуществления Программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям, и мы с нетерпением ожидаем успешного проведения обзорной конференции.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Австралии за поддержку ее делегацией проекта резолюции по этому вопросу.

Сейчас я предоставляю слово представителю Сьерра-Леоне.

Г-н Пемагби (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Вашу инициативу по созыву этого особого заседания Совета Безопасности. Я говорю «особого», потому что это не просто еще одно ежегодное заседание по важному вопросу о стрелковом оружии, за которым последует заявление Председателя. Сегодня, как я полагаю, Аргентина затронула в Совете эту проблему на более высоком политическом уровне, и мы благодарим Вас за это. Как мы понимаем, вместо заявления Председателя будет внесен проект резолюции. Если он будет принят, то это будет первая резолюция, касающаяся стрелкового оружия, в глобальном контексте.

Фактически, несмотря на разрушительные последствия незаконного оборота и использования стрелкового оружия и легких вооружений, Совет Безопасности принял только две резолюции по этому вопросу. В первой из них, резолюции 1209 (1998) Совет признал, что существует тесная связь между проблемой незаконных потоков оружия в Африку и внутри нее и международным миром и безопасностью. В ее пункте 1 Совет выражает

> «глубокую озабоченность по поводу дестабилизирующего воздействия незаконных потоков оружия, в частности стрелкового оружия, в Африку и в ее пределах и по поводу его чрезмерного накопления и распространения, что угрожает национальной, региональной и международной безопасности и имеет серьезные последствия для развития и для гуманитарной ситуации на континенте».

Это было восемь лет тому назад. Мы знаем, что с тех пор миллионы ни в чем не повинных людей стали жертвами прямого и косвенного использования этого оружия не только в Африке, но и в других частях мира. Мы слышали, как сегодня утром министр иностранных дел Перу приводил цифры, свидетельствующие о том, что ежегодно полмиллиона смертей являются результатом использования стрелкового оружия и легких вооружений. Миротворцев Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и в Демократической Республике Конго, например, также преднамеренно убивают в ходе конфликтов, в которых используется такое оружие. Организация продолжает тратить миллиарды долларов на операции по поддержанию мира, прямо или косвенно связанные с чрезмерным накоплением и оборотом незаконного стрелкового оружия и легких вооружений.

Мы не считаем, что в этих обстоятельствах Совет Безопасности должен год за годом продолжать принимать заявления Председателя, в которых, например, выражается серьезная озабоченность по поводу того, что оказывающее дестабилизирующее воздействие незаконное накопление стрелкового оружия способствовало обострению и увеличению продолжительности вооруженных конфликтов. Мы разделяем мнение Аргентины, выраженное Вами, г-н Председатель, несколько минут тому назад, о том, что пришло время, чтобы Совет Безопасности твердо и незамедлительно направил решительный политический сигнал, приняв резолюцию о стрелковом оружии и легких вооружениях.

Разве два года тому назад в резолюции 1540 (2004) этот Совет не выразил серьезной обеспокоенности в связи с угрозой терроризма и опасностью того, что негосударственные субъекты могут приобретать, разрабатывать, осуществлять оборот или применять ядерное, химическое и биологическое оружие и средства его доставки? Разве Совет в соответствии с этим не подтвердил, что распространение ядерного, химического и биологического оружия и средств его доставки представляет серьезную угрозу для международного мира и безопасности? В этом контексте мы разделяем точку зрения, высказанную Генеральным секретарем в его докладе, озаглавленном «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех», что государства должны так же упорно стремиться к ликвидации угрозы стрелкового оружия и легких вооружений, как они стремятся к уничтожению оружия массового уничтожения.

Мы считаем, что сейчас, сегодня Совет должен в рассматриваемом проекте резолюции пойти дальше выраженной в 1998 году серьезной озабоченности и категорически и недвусмысленно заявить о том, что чрезмерное накопление и оборот стрелкового оружия, в особенности незаконного стрелкового оружия, представляет серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Такое четкое заявление подчеркнет серьезность проблемы и решимость Совета решать ее более эффективно.

В прошлом году в заявлении Председателя этот Совет призвал страны, экспортирующие оружие, проявить высочайшую степень ответственности при поставках стрелкового оружия и легких вооружений в соответствии с их существующей ответственностью согласно соответствующим нормам международного права. Мы предлагаем Совету сделать еще один шаг вперед, ясно призвав к заключению международного договора о торговле оружием точно так же, как он заявил о своей поддержке многосторонних договоров, направленных на прекращение или предотвращение распространения ядерного, химического или биологического оружия.

Мы с удовлетворением приветствуем последний доклад Генерального секретаря о мерах по осуществлению его рекомендаций относительно путей и средств, при помощи которых данный Со-

вет мог бы содействовать решению вопроса о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы выражаем признательность Совету Безопасности за учреждение и наделение мандатом механизмов экспертного наблюдения за эффективным выполнением санкций, включая эмбарго на поставки оружия. В частности, и исходя из интересов Сьерра-Леоне, как государства, пережившего конфликт в беспокойном западноафриканском регионе, мы выражаем признательность Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) за ее действия в целях осуществления эмбарго на поставки оружия посредством проведения, в том числе без оповещения, инспекций грузовых самолетов в портах, аэропортах, на аэродромах и военных базах, а также на пограничных переходах в этой стране. Также заслуживает одобрения учреждение эксперта с целью консультирования ОООНКИ относительно способов повышения эффективности групп по проведению инспекций в связи с эмбарго на поставки оружия.

Возможно, наиболее интересным событием в области наблюдения за осуществлением эмбарго на поставки оружия в западноафриканском регионе является вывод, к которому пришла Группа экспертов по Кот-д'Ивуару, заключающийся в том, что страны прекратили или блокировали экспорт товаров военного назначения и военных услуг в Кот-д'Ивуар, а также вывод о том, что в настоящее время ни правительство, ни Новые силы не имеют ни стратегической потребности, ни финансового потенциала для того, чтобы закупать тяжелое и легкое оружие. Это должно повлиять на борьбу с незаконным оружием и его распространением в регионе.

Мы с интересом отмечаем предложение, упомянутое ранее сегодня утром послом Франции, в частности, в отношении проблем транспортировки этого незаконного оружия, а также ее финансирования. Мы надеемся на то, что Совет Безопасности вскоре непосредственно займется этими проблемами.

Мы разделяем выводы Генерального секретаря о том, что осуществление резолюций Совета Безопасности о санкциях будет зависеть от политической воли и от соответствующего технического потенциала государств-членов. Однако, поскольку Совет Безопасности согласно Уставу несет главную ответственность за подержание международного мира и безопасности, мы ожидаем того, что Совет возьмет на себя руководство и будет играть более активную роль в наших коллективных усилиях, направленных на то, чтобы избавить мир от бедствия незаконной торговли и чрезмерного накопления стрелкового оружия.

Мы также хотели бы, чтобы Совет одобрил рекомендацию Генерального секретаря о том, что он должен четко определять в мандатах операций по поддержанию мира роль миротворческих миссий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю представителя Сьерра-Леоне за его любезные слова в адрес моей делегации и за поддержку, оказанную его страной этому важному вопросу.

Сейчас я предоставляю слово представителю Украины.

Г-н Крыжанивский (Украина) (*говорит по-английски*): Украинская делегация всецело присоединяется к заявлению, сделанному представителем Австрии от имени Председателя Европейского союза. Но нам хотелось бы коснуться еще нескольких вопросов, имеющих для моей страны весьма существенное значение.

Принятая в 2001 году Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней представляет собой всеобъемлющую основу для борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием. Она стала первым крупным шагом вперед по пути к достижению цели обуздания этого бедствия. Надеемся, что в процессе ее осуществления будут изысканы способы активизации и дальнейшего развития предусмотренных Программой мер.

Украина разделяет ту точку зрения, что усилиям по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и их распространением в значительной мере препятствует недостаток на национальных, региональных и глобальном уровнях способностей отслеживать источники и каналы поставок незаконного оружия. Одной из тех сфер, в которых международному сообществу следует принимать активные меры, является эффективный контроль над посреднической дея-

тельностью и вообще поставками стрелкового оружия и легких вооружений. Государствам надлежит прилагать все усилия к обеспечению того, чтобы производство, экспорт, импорт, складирование, маркировка, учет и передача стрелкового оружия и легких вооружений велись в строгом соответствии с международными и национальными законами и правилами.

Очевидно, что поощрение создания долгосрочных условий для развития и безопасности невозможно без урегулирования продолжающихся конфликтов и принятия адекватных мер, нацеленных на обеспечение стабильности в постконфликтных ситуациях. Мы полностью поддерживаем рассмотрение Советом мер в отношении государств, образований и отдельных лиц, умышленно нарушающих устанавливаемые Организацией Объединенных Наций эмбарго на поставки вооружений. Важно также анализировать выносимые уроки, чтобы обеспечивать эффективность дополнительных мер, которые могли бы быть приняты Советом Безопасности. Полезно было бы сосредоточить внимание на источниках финансирования закупок незаконных вооружений, а также определить ту роль, которую международные организации, деловые круги, финансовые учреждения и прочие субъекты на региональном и местном уровнях способны играть в осуществлении эмбарго на поставки вооружений.

Мы хотели бы предложить некоторые дополнительные идеи для их дальнейшего изучения в ходе обсуждения вопроса о незаконном стрелковом оружии и легких вооружениях, а именно — идею об ограничении поставок в зоны нестабильности боеприпасов и об уничтожении старых чрезмерных запасов стрелкового оружия и легких вооружений. Украина считает, что эффективное уничтожение старых запасов накопленного стрелкового оружия и легких вооружений могло бы существенным образом поспособствовать борьбе с незаконными стрелковым оружием и легкими вооружениями. Хорошим примером в этом отношении является проводимый на Украине целевым фондом программы НАТО «Партнерство ради мира» проект, цель которого состоит в уничтожении 1,5 млн. единиц стрелкового оружия и легких вооружений и 100 000 тонн боеприпасов.

Украина проводит ответственную политику в области контроля над вооружениями. Нашей государственной системой контроля над экспортом предусмотрены эффективные процедуры лицензирования экспорта и импорта. Недавно были приняты дополнительные меры для усовершенствования государственного законодательства в этой области, в том числе выполнения принятой в 2001 году Программы действий и утвержденного Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе в 2000 году Документа о легком и стрелковом оружии.

Украина будет и впредь принимать активное участие в международных усилиях по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и в обуздании его бесконтрольного распространения.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово послу Египта г-ну Абделю Азизу.

Г-н Абдель Азиз (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего мне хотелось бы выразить Вам, г-н Председатель, признательность Египта за Вашу инициативу созвать это важное заседание. Мы также благодарим Генерального секретаря за его второй доклад о стрелковом оружии, в котором раскрывается тот потенциальный вклад Совета Безопасности, который он мог бы внести в усилия Организации Объединенных Наций по решению проблемы незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в контексте рассматриваемых Советом Безопасности вопросов. Считаем, что такая его роль зиждется на трех взаимозависимых факторах.

Первый элемент подразумевает установление эмбарго на поставки вооружений в зоны вооруженных конфликтов и обеспечение их соблюдения. Второй связан с наделением миротворческих операций задачами по оказанию помощи в проведении в постконфликтных ситуациях программ разоружения и демобилизации. Третий касается взаимосвязи между нелегальной торговлей оружием и незаконной эксплуатацией природных ресурсов в охваченных конфликтами районах.

Несмотря на растущее число принимаемых Советом Безопасности в последние годы мер, наиболее заметными среди которых являются создание групп экспертов и механизмов, предназначенных для контроля за выполнением эмбарго на поставки вооружений, такие меры дают лишь ограниченные

результаты. В некоторых ситуациях это связано с практическими трудностями строгого контроля за выполнением эмбарго на поставки вооружений, в то время как в других это происходит ввиду отсутствия в Совете политической воли к обеспечению соблюдения и выполнения некоторых установленных им эмбарго. Поэтому мы считаем, что Совету Безопасности следовало бы сосредоточиться на анализе причин как успехов, так и провалов в выполнении всеми сторонами и государствами их обязательств по осуществлению резолюций, устанавливающих эмбарго на поставки вооружений, при одновременном надлежащем учете того, что его конечная цель не должна ограничиваться исключительно обеспечением выполнения эмбарго на поставки вооружений, а, скорее, должна заключаться в нацеливании этих эмбарго на достижение того уровня безопасности и стабильности, который необходим для обеспечения успеха политических процессов в рассматриваемых им странах и регионах.

Кроме того, Совету Безопасности отводится жизненно важная роль в последующих мерах по осуществлению программ разоружения и демобилизации бывших комбатантов в контексте миротворческих мандатов. Это крайне необходимо для обеспечения безопасности и стабильности, а также для укрепления в постконфликтных ситуациях авторитета государственного аппарата и его механизмов обеспечения безопасности. В этом контексте мы считаем, что Генеральной Ассамблее следует согласовать с помощью своего Специального комитета по операциям по поддержанию мира соответствующие руководящие принципы сбора, складирования, охраны и уничтожения конфискованного в различных зонах конфликтов оружия во избежание повторного распространения этого оружия в той или иной выходящей из конфликта стране или его трансграничной переброски в соседние страны, что вызвало бы обострение региональной нестабильности и могло бы создать еще большую угрозу международному миру и безопасности.

Совет Безопасности должен также уделить приоритетное внимание серьезному и эффективному рассмотрению взаимосвязи между нелегальной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконной эксплуатацией в охваченных конфликтами районах природных ресурсов. Различные извлеченные уроки и подготовленные на международном уровне доклады свидетельствуют о том, что существование такой взаимосвязи питает и продлевает конфликты и снижает эффективность миротворческих операций, особенно в Африке. В докладе Генерального секретаря со всей наглядностью высвечены различные примеры и случаи, требующие создания соответствующих механизмов для устранения такой взаимосвязи, чреватой опасными последствиями для стабильности и развития и препятствующей финансированию и активизации миростроительной деятельности в выходящих из конфликтов странах.

В связи с этим делегация Египта вновь высказывается в пользу необходимости координации деятельности и сотрудничества с этой целью Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и соответствующих региональных организаций и соглашений для проведения эффективных мер, нацеленных на то, чтобы разорвать взаимосвязь между нелегальной торговлей такими вооружениями и незаконной эксплуатацией в охваченных конфликтами районах природных ресурсов. Мы также призываем Совет Безопасности мобилизовать необходимую политическую волю для преследования и привлечения к ответственности сторон и лиц, причастных к деятельности, связанной с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, особенно в Африке.

Делегация Египта хотела бы подчеркнуть, что успех Организации Объединенных Наций в устранении реальных опасностей, создаваемых стрелковым оружием и легкими вооружениями, будет зависеть от того, насколько ей удастся достичь единодушия в отношении способов активизации процесса рассмотрения хода выполнения принятой Ассамблеей в 2001 году консенсусом Программы действий Организации Объединенных Наций. Программа действий основана на определенных принципах, которые гарантируют законность и приемлемость ее положений, включая неотъемлемое право стран, физических лиц и коллективов на самозащиту и право на самоопределение всех народов, особенно тех, которые находятся под колониальным игом или испытывают другие формы иностранного порабощения или оккупации. Таким образом, мы все сотрудничаем для того, чтобы создать климат, способствующий успеху конференции по рассмотрению осуществления Программы действий, которая будет проводиться в июне и июле этого года.

Роль Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы дополнять текст, принципы и положения Программы действий, а не пытаться заменить Программу или разработать параллельный курс, имеющий целью разрешение проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Смешение концепций на основании предполагаемой связи между различными элементами конфликтных ситуаций, которые упоминаются в ряде разделов самого последнего доклада Генерального секретаря по стрелковому оружию (S/2006/109), и продолжающиеся попытки Совета Безопасности при рассмотрении этого вопроса расширить объем своего мандата и своих полномочий за пределы введения и осуществления эмбарго в конфликтных ситуациях, и обеспечение успеха программ разоружения и демобилизации в постконфликтных ситуациях в конечном счете поставит под угрозу наши совместные усилия, направленные на разрешение различных технических, политических и юридических аспектов и аспектов безопасности в связи с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, которая должна оставаться в рамках полномочий и мандата Генеральной Ассамблеи. Кроме того, такие попытки несут в себе очевидный институционный риск, что мы подчеркивали несколько раз в прошлом, тем самым порождая ненужные сомнения относительно общей законности, надежности и эффективности решений и резолюций Организации Объединенных Наций.

Чтобы подчеркнуть это, мы хотим напомнить о принятии Генеральной Ассамблеей на ее текущей сессии Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Это достижение подчеркивает центральную роль Генеральной Ассамблеи, которую не ставит под сомнение ни один другой главный орган Организации Объединенных Наций, и придает законность и эффективность любым договоренностям, принятым путем консенсуса в области разоружения, а также в других областях нашей многосторонней деятельности.

Председатель (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово представителю Южной Африки.

Г-н Макунго (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Поскольку это первый раз в этом месяце, когда моя делегация выступает с заявлением, мы хотели бы присоединиться к другим и поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Моя делегация также приветствует доклад Генерального секретаря (S/2006/109), который рассматривается на этом заседании.

Южная Африка считает, что участие Совета Безопасности в решении этого вопроса дополняет усилия Генеральной Ассамблеи. Генеральная Ассамблея остается главным органом, основной обязанностью которого является контроль и наблюдение за осуществлением Программы действий и введение новых инициатив в области стрелкового оружия и легких вооружений. Однако продолжающееся участие Совета Безопасности в решении проблемы стрелкового оружия и легких вооружений является важным, особенно потому, что в последнее время больший упор делался на оружие массового уничтожения в ущерб вопросу об обычных видах оружия. Мы придерживаемся той точки зрения, что эти прения также дадут необходимый импульс сейчас, когда мы подошли вплотную к первой конференции по рассмотрению осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций.

В последние несколько лет Генеральный секретарь продолжал делать конкретные рекомендации относительно того, как Совет Безопасности может внести свой вклад в решение проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в ситуациях, которые находились на рассмотрении Совета. Моя делегация обратила особое внимание на эти содержащиеся в докладе рекомендации, касающиеся осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций, принятой в 2001 году.

Южная Африка активно участвовала в совещаниях Рабочей группы открытого состава по выработке Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения. Хотя Южная Африка предпочла бы юридически обязательный документ и включение боеприпасов, мы, тем не менее, рассматриваем принятие этого документа как очень позитивный сдвиг в этой области. Осуществление его положений всеми государствами-членами является жизненно важным для того, чтобы остановить пагубное незаконное распространение стрелкового оружия и

легких вооружений. Моя делегация считает, что только благодаря коллективным усилиям на национальном, региональном и международном уровнях можно эффективно разрешить проблему стрелкового оружия и легких вооружений.

Процесс, который привел к принятию Программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям, учитывал тот факт, что это огромная и катастрофическая проблема, а также последствия незаконной торговли этими видами оружия. Спустя почти пять лет после принятия Программы действий незаконная торговля продолжается беспрепятственно. Моя делегация с удовольствием отмечает в докладе Генерального секретаря, что прогресс был достигнут в вопросе незаконного посредничества в торговле стрелковым оружием. Создание группы правительственных экспертов для укрепления международного сотрудничества по предотвращению, борьбе и устранению незаконного посредничества создаст рамки для борьбы с незаконным оружием. Южная Африка рада тому, что группа правительственных экспертов начнет свою работу немедленно после обзорной конференции по стрелковому оружию и легким вооружениям, которая будет проходить в июне или в июле 2006 года.

В дискуссиях, предшествующих первой обзорной конференции, в рамках проходящих раз в два года совещаний и совещаний на региональном уровне, подчеркивался тот факт, что еще многое предстоит сделать в ходе осуществления Программы действий. Стало совершено ясно, что одни лишь политические процессы не принесут желаемого результата в борьбе за искоренение незаконного распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Международная помощь и сотрудничество являются жизненно необходимыми для того, чтобы достичь значительного прогресса в борьбе с этим бедствием. Этот процесс также подчеркнул важность регионального подхода при решении проблемы распространения. В этой связи можно отметить, что Южная Африка участвовала и даже принимала у себя одно из африканских региональных подготовительных совещаний в ходе подготовки к обзорной конференции, на котором была принята общая африканская позиция в отношении обзорной конференции.

Моя делегация рассматривает введение необходимых законодательных мер для обеспечения эффективного контроля над экспортом и перевозкой стрелкового оружия и легких вооружений как очень значительную меру в борьбе против распространения стрелкового оружия и легких вооружений. В этой связи Южная Африка осуществляет на практике Закон о национальном контроле за обычными вооружениями 1993 года, в котором содержатся конкретные руководящие принципы и критерии при рассмотрении заявлений на передачу оружия. Они включают приверженность международному праву, нормам и практике, включая международные обязательства и обещания. В законе также говорится, что для экспорта оружия необходимо предоставление нотариально заверенных сертификатов конечного потребителя.

Южная Африка по-прежнему полностью привержена достижению мирного разрешения конфликтов, особенно на Африканском континенте. В этой связи Южная Африка поддерживает механизмы санкций — такие, как эмбарго на поставки оружия — в тех случаях, когда такие санкции поведут к прочному миру и стабильности, поскольку это соответствует роли Южной Африки в содействии мирному разрешению конфликтов на континенте.

Благодаря своему широкому участию в операциях по поддержанию мира в Бурунди и в Демократической Республике Конго Южная Африка испытала значимость эффективных действий по разоружению, демобилизации и реинтеграции (РДР), и признает, что положения, касающиеся РДР, являются неотъемлемой частью мандата операций по поддержанию мира. Именно по этой причине Южная Африка подчеркивает необходимость надежного финансирования программ РДР, чтобы гарантировать успех всего мирного процесса. Эффективные программы РДР должны включать конкретные меры по сбору и уничтожению незаконного и избыточного стрелкового оружия и легких вооружений. Мы настоятельно призываем международное сообщество и доноров поддерживать такие программы РДР для того, чтобы помочь странам, пережившим конфликт, в осуществлении таких программ.

В заключение хочу сказать, что моя делегация рассматривает свое участие в Регистре обычных вооружений как попытку повышения уровня транспарентности в вооружениях. Южная Африка удовлетворена более активным участием государствчленов в группе правительственных экспертов, назначенных для помощи в подготовке доклада о текущей деятельности и дальнейшем развитии Реги-

стра. Мы надеемся, что все эти усилия внесут вклад в установление прочного мира, особенно не африканском континенте, где мы начинаем видеть сокращение числа вооруженных конфликтов.

Председатель (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — представитель Папуа — Новой Гвинеи, которому я предоставляю слово.

Г-н Айси (Папуа — Новая Гвинея) (*говорит по-английски*): Как действующий председатель Форума тихоокеанских островов, я имею честь выступить с этим заявлением от имени Австралии, Федеративных Штатов Микронезии, Фиджи, Кирибати, Республики Маршалловы Острова, Науру, Новой Зеландии, Палау, Самоа, Соломоновых Островов, Тонги, Тувалу, Вануату и моей страны — Папуа — Новой Гвинеи.

Члены Форума тихоокеанских островов приветствуют эту возможность участия в этих прениях по стрелковому оружию и легким вооружениям и хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Вашу делегацию за проведение этого столь важного заседания. Мы также благодарим г-жу Хоппе за ее отличную презентацию.

Оглядываясь назад на прошедшие пять лет, мы можем заметить, что страны нашего региона продолжают бороться с неконтролируемым потоком и злоупотреблениями стрелковым оружием и легкими вооружениями, что может иметь ужасные последствия для людей и их сообществ.

Тем не менее, мы предприняли практические шаги на региональном уровне по борьбе с этой проблемой и принятию длительных решений. Мы продолжили использовать принятую в 2001 году Программу действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней как руководство для направления и оценки региональных действий.

Региональная миссия поддержки Соломоновых островов (РМПСО) — это прекрасный пример регионального сотрудничества по борьбе с дестабилизирующими результатами распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Прибывшие по просьбе Соломоновых островов в июле 2003 года, партнеры РМПСО — Австралия, Новая Зеландия, Папуа — Новая Гвинея, Фиджи и Тонга — помогали восстановить закон и порядок, большей частью путем сбора и уничтожения около 3600 единиц оружия и более 300 000 единиц боеприпасов. Мы рады сообщить, что главное внимание миссии РМПСО сейчас переместилось с разрешения конфликта на действия по достижению долгосрочной социально-экономической стабильности. В случае с Бугенвилем, после гражданской войны, которая длилась 16 лет, остров недавно был объявлен свободным от оружия. Этого удалось достичь в результате программы сбора и уничтожения оружия под надзором наблюдательной Миссии Организации Объединенных Наций, которая включала представителей Австралии, Фиджи, Новой Зеландии и Вануату. Первые выборы в автономном Бугенвиле были успешно проведены в июне прошлого года.

Обеспечение контроля и безопасности на складах также остается важным приоритетом для региона, так как утечка оружия с официальных складов — это основной источник незаконного оружия и последующих преступных действий. Работа в партнерстве с Австралией и Новой Зеландией, странами Форума тихоокеанских островов позволила достичь подлинных улучшений в этой области. Новые склады оружия были построены в Папуа — Новой Гвинее, на островах Кука, Фиджи, Науру и Самоа. Дальнейшее расширение потенциала в этой области останется основным направлением работы в следующий отчетный период.

Что касается исполнения соответствующих законов, то Форум тихоокеанских островов развил общий территориальный подход к контролю над вооружениями на основе документа «Надийские рамки», который уделяет особое внимание незаконному производству и обороту огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов. Это также остается направлением продолжающейся работы.

Страны Форума тихоокеанских островов также продолжают прилагать усилия на национальном уровне, которые дополняют региональную работу. Моя страна, Папуа — Новая Гвинея, провела Саммит по вооружениям в Гороке в июле 2005 года, которому предшествовали общенациональные консультации комитета по контролю над вооружениями правительства Папуа — Новой Гвинеи. Саммит выдвинул более 200 рекомендаций, которые в данный момент представлены на рассмотрение кабинету министров Папуа — Новой Гвинеи.

Много работы было проведено, но намного больше еще предстоит сделать, если мы хотим достичь нашей цели ликвидации проблемы незаконного стрелкового оружия и легких вооружений. Члены Форума тихоокеанских островов с удовольствием примут активное участие в предстоящей обзорной Конференции и в определении приоритетов на последующие пять лет.

Председатель (*говорит по-испански*): Слово предоставляется следующему выступающему — представителю Бразилии.

Г-н Валли (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилии очень отрадно вновь видеть Вас, посол Сесар Майораль, на посту Председателя Совета Безопасности. Мы благодарны г-же Ханнелоре Хоппе за ее представление доклада Генерального секретаря по важному обсуждаемому вопросу. Мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Гайаны от имени Группы Рио.

Доступность и неправильное использование стрелкового оружия и легких вооружений представляет собой большую угрозу безопасности государств. Такое оружие усугубляет конфликты, разжигает международный терроризм, подрывает усилия по миростроительству и несет огромные страдания. Поэтому вопрос стрелкового оружия, в контексте ли разоружения, национальной безопасности, общественной безопасности или с гуманитарной точки зрения должен обсуждаться на всех соответствующих форумах. Решение этой проблемы потребует обязательств от всех государств-членов и помощи гражданского общества, а также необходимого вклада международных, региональных и субрегиональных организаций.

Делегация Бразилии рада тому, что в докладе Генерального секретаря отмечается некоторый прогресс, достигнутый Генеральной Ассамблеей в выполнении его рекомендаций со времени наших прошлых прений по стрелковому оружию. Предпринятые Генеральной Ассамблеей шаги по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием очень важны. Несмотря на национальные усилия, все же остаются пробелы в режиме легальной передачи оружия, которые допускают его попадание на нелегальный рынок. Еще очень многое предстоит сделать.

Международное сообщество работает сообща, чтобы создать эффективные механизмы борьбы с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. Эти усилия были успешно проведены под эгидой Генеральной Ассамблеи, которая является основным форумом для рассмотрения вопросов, связанных с международным разоружением и режимом нераспространения. В этом контексте нужно продолжать уделять внимание процессу контроля за выполнением мер, содержащихся в Программе действий, принятой на Конференции 2001 года по незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Это особенно важно в свете предстоящей Конференции по обзору выполнения Программы действий.

Принятие Советом Безопасности резолюции по стрелковому оружию является вкладом в эти усилия, с учетом того, что стрелковое оружие наиболее часто используется в конфликтах, включая и те, которые рассматриваются Советом Безопасности. Резолюция подчеркивает важность многосторонности в решении глобальных проблем и является своевременной ответной инициативой, в частности на содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию в отношении более активного взаимодействия между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей в развитии всеобъемлющей политики Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию.

Бразилия придает большое значение проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, учитывая ее пагубное влияние на национальную общественную безопасность. Бразилия скорректировала свое законодательство в соответствии с текущими нуждами. В 2003 году президент Лула санкционировал инновационный «Закон о разоружении», который ограничивает ношение, хранение и торговлю оружием, и узаконивает преступный статус международного оборота оружия. Бразилия также приняла национальную систему оружия в качестве меры превентивного контроля.

На уровне субрегиона и региона также произошли важные изменения. Наряду с усилением внутренних законодательных мер, Бразилия, вместе с партнерами по МЕРКОСУР, постепенно усиливает сотрудничество по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями.

На глобальном уровне Бразилия придает самое большое значение Программе действий, принятой

на Конференции 2001 года. Как и другие страны, пострадавшие от незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, мы делаем упор на необходимость конкретных мер, которые должны быть приняты государствами для выполнения решений Конференции. Это наша коллективная обязанность — обратиться к проблемам и нерешенным вопросам, выявленным на обоих созываемых раз в два года совещаниях государств, проложив тем самым путь к июньской конференции.

Чтобы полностью достичь целей, поставленных в Программе действий, международное сообщество должно обратиться ко многим недостаточно рассмотренным до сих пор проблемам, таким, как маркировка и отслеживание, контроль над вывозом и ввозом и посредничество.

Что касается маркировки и отслеживания, то в ходе недавно завершившихся переговоров по документу, который позволит государствам определять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения, Бразилия выступила в поддержку юридически обязательных документов. К сожалению, несмотря на решительную поддержку со стороны подавляющего большинства делегаций, такие меры пока не были приняты. Однако мы по-прежнему полагаем, что, если этот новый документ будет иметь обязательную юридическую силу, то эффективность инициатив в этой области существенно возрастет. Бразилия также призывает к включению в документ положений, касающихся боеприпасов. Однако группе не удалось прийти к консенсусу по этому вопросу, несмотря на тот факт, что практически во всех существующих многосторонних документах по этому вопросу признается тесная связь между проблемой незаконной торговли стрелковым оружием и боеприпасами, а также необходимость решения обеих проблем на скоординированной основе.

Бразилия также активно выступает за обсуждение вопроса о принятии мер международного контроля над передачей стрелкового оружия и легких вооружений. Такие меры контроля могут включать в себя общие критерии санкционирования передач при условии, что такие критерии будут объективными, транспарентными и недискриминационными, а также предусматривать общие оперативные процедуры для обеспечения выполнения национальных и международных положений по экспорту, импорту и передаче стрелкового оружия и легких вооружений. В этом контексте одной из самых неотложных мер является строгий запрет на передачу оружия негосударственным образованиям, которые не имеют надлежащих разрешений от компетентных органов импортирующего государства. Мы рассчитываем, что государства — члены Организации Объединенных Наций согласуют основополагающие общие меры контроля и сотрудничества, с тем чтобы брокерская деятельность была поставлена под эффективный контроль, а незаконная брокерская деятельность в этой сфере была прекращена.

Мы убеждены, что международное сообщество сможет вести работу в этой области на основе сотрудничества, с тем чтобы эти крупные недостатки не могли воспрепятствовать решительной борьбе со злом незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Бразилия будет и впредь решительно работать для достижений этой цели.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить Бразилию за поддержку в этом вопросе и за поддержку рассматриваемого проекта резолюции.

Сейчас я предоставляю слово представителю Уругвая.

Г-н Перасса (Уругвай) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Аргентинскую Республику и Вас лично в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте месяце. Мы желаем Вам всяческих успехов в Вашей работе.

Делегация Уругвая с особым удовлетворением отмечает факт проведения в Совете Безопасности открытых прений. Что касается конкретной темы стрелкового оружия, то нынешние открытия прения — это один из главных имеющихся в распоряжении Совета механизмов совершенствования его взаимодействия с Генеральной Ассамблеей, согласно рекомендациям, содержащимся в докладе Генерального секретаря по стрелковому оружию (S/2002/1053).

Наша делегация хотела бы всецело поддержать выступление делегации Гайаны от имени Группы Рио, в котором была разъяснена позиция нашей Группы в отношении предстоящей конференции по обзору. Поэтому Уругвай ограничится лишь несколькими конкретными замечаниями.

Стрелковое оружие и легкие вооружения — это виды вооружений, которые чаще всего применяются в ряде недавних конфликтов, в частности, тех конфликтов, рассмотрением которых занимается Совет Безопасности. Мою делегацию особенно тревожит то обстоятельство, что 60 процентов такого стрелкового оружия находятся в руках гражданских лиц, по сравнению с 37,8 процента такого оружия, находящегося в распоряжении вооруженных сил, 2,8 процента — в распоряжении полицейских сил и 0,2 процента — в руках вооруженных группировок. Именно поэтому правительство Уругвая считает, что одна из главных проблем, которую должно решить международное сообщество, — это наличие этого вида оружия у гражданских лиц.

Для делегации Уругвая анализ явления незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями не должен фокусироваться лишь на вопросах безопасности и национального суверенитета. Он должен рассматриваться также как проблема, которая самым тесным образом связана с правами человека и развитием.

Уругвай с особым удовлетворением отмечает работу, которую проводят Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения в рамках нынешних миссий по поддержанию мира в области реинтеграции и демобилизации детей-солдат в Афганистане, Бурунди, Кот-д'Ивуаре, Демократической Республике Конго, Гаити и Сьерра-Леоне.

Что касается связи с развитием, то Уругвай выражает свою глубокую озабоченность тем, что международное сообщество так и не смогло определить оптимальные пути направления части ресурсов, высвободившихся в результате разоружения, на социально-экономическое развитие. Например, в последние шесть лет мы с удивлением наблюдаем, что во многих развивающихся странах, где имеют место конфликты, на оружие израсходовано более 87 млрд. долл. США — иными словами, 22 млрд. долл. США в год, — которые можно было бы использовать иначе, позволив тем же странам достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, поскольку они смогли бы реализовать цели, касающиеся обеспечения всеобщего начального образования и сокращения масштабов детской смертности.

Согласно данным Интерпола, в нашей стране не наблюдается незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Тем не менее правительство Уругвая приступило к проведению кампаний по уничтожению стрелкового оружия, которое либо не было зарегистрировано должным образом, либо захвачено у тех, кто занимался незаконной деятельностью. Начиная с 1998 года в Уругвае уничтожено 17 595 единиц оружия. До открытия предстоящей конференции по обзору правительство Уругвая планирует провести еще одну операцию по уничтожению такого оружия. Мы планируем уничтожить 1866 единиц короткоствольного и длинноствольного оружия; эта цифра может увеличиться до 5502 единиц, если мы сократим срок хранения, определенный нашим законодательством.

Как уже отмечалось в первом национальном докладе о стрелковом оружии, представленном Уругваем в соответствии с Программой действий, в нашей стране есть пакет законов, стандартов и административных процедур на национальном уровне для обеспечения эффективного контроля над стрелковым оружием и легкими вооружениями в аспектах, связанных с производством, экспортом, импортом, транзитом и передачей оружия. В настоящее время наша страна готовит второй национальный доклад по стрелковому оружию, который будет представлен ею на конференции по обзору. С этой целью мы создали межминистерскую комиссию для сбора последней информации, требуемой согласно Программе действий.

Уругвай ратифицировал Межамериканскую конвенцию о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия. В то же время мы применяем Типовые положения о контроле за международным оборотом огнестрельного оружия, разработанные Межамериканской комиссией по борьбе с злоупотреблением наркотическими средствами.

На субрегиональном уровне Уругвай принимает участие в деятельности Рабочей группы по огнестрельному оружию Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР). Одним из конкретных результатов, которых мы добились, является подготовка меморандума о взаимопонимании для обмена информацией о незаконном производстве огнестрельного оружия и торговле им. Учреждение этой Рабочей группы позволило проводить обмен информацией и обеспечивать сотрудничество между государствами МЕРКОСУР с целью содействия

предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями на наших границах и борьбе с ней.

Наконец, Уругвай хотел бы призвать все государства подтвердить свою готовность без каких-либо условий выполнить все резолюции Совета Безопасности по санкциям, включая те, в соответствии с которыми были введены эмбарго на оружие, для обеспечения эффективного контроля за распространением стрелкового оружия и легких вооружений в конфликтных ситуациях.

Председатель (*говорит по-испански*): Я предоставляю слово представителю Колумбии.

Г-жа Ольгин (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего моя делегация хотела бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте месяце и поблагодарить за созыв этих открытых прений по вопросу, имеющему столь большое значение для международного сообщества. Мы хотели бы также поблагодарить Вас за представление резолюции по данному вопросу. Мы считаем, что эта дискуссия является очень позитивной и своевременной, поскольку она проходит за несколько месяцев до проведения конференции по обзору хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Моя делегация надеется на достижение в этом году прогресса.

Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Гайаны от имени Группы Рио.

Одна из самых ужасных трагедий, с которыми сталкивается сегодня человечество, является следствием незаконного применения стрелкового оружия и легких вооружений и торговли ими. Общеизвестно, что конфликты подпитываются, поддерживаются и усугубляются трудностями ведения эффективной борьбы с незаконной торговлей этими видами оружия. Перспективы переговоров с целью выхода из этих конфликтов, похоже, уменьшаются перед лицом растущих потоков этих видов оружия, которые сеют смерть и разрушение, где бы они ни применялись.

Я хотел бы сейчас сослаться на доклад Генерального секретаря, за представление которого я благодарю г-жу Хоппе.

Согласно модели, созданной предыдущими докладами по данному вопросу, 12 рекомендаций, содержащихся в докладе, могут быть разделены на те, которые могут быть непосредственно осуществлены Советом Безопасности — такие, как касающиеся миростроительства и предотвращения конфликтов — и те, которые должны быть выполнены государствами-членами, которые могут быть призваны Советом к действию.

В ноябре прошлого года государства-члены приняли в Генеральной Ассамблее Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконное стрелковое оружие и легкие вооружения, о котором говорится в рекомендации 1. Моя страна выразила свое разочарование в связи с тем, что этот документ не является юридически обязательным и в него не включены боеприпасы. Хотя, в духе компромисса, Колумбия присоединилась к консенсусу в рабочей группе, стоит напомнить, что мы верим в необходимость разработки в будущем обязательного в юридическом отношении документа по отслеживанию и маркировке незаконного стрелкового оружия и легких вооружений, которые включал бы минимум стандартов, подобно тем, что уже в ходу на Американском континенте в результате Межамериканской конвенции о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, средств взрывания и других связанных с ними элементов, участником которой является моя страна.

Моя делегация весьма обеспокоена отсутствием значительного прогресса, в том что касается законодательства по регулированию импорта, экспорта и торговли незаконными стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы в равной мере обеспокоены отсутствием прогресса в области сертификата конечного пользователя, о котором говорится в рекомендации 9. Это было очевидно во время Второго созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, которое состоялось в июле 2005 года. Только сто стран — среди них Колумбия — пред-

ставили национальные доклады на этом совещании. На сегодня лишь ограниченное число стран, которые представили национальные доклады, приняли законодательство по регулированию импорта и экспорта; еще меньшее число стран придерживается положений в отношении сертификатов конечного пользователя. Еще большую обеспокоенность вызывает ситуация в отношении посредничества, с учетом того, что менее 20 стран, к моменту этого заседания, приняли положения по посредничеству, являющемуся частью цепи незаконного оборота.

Что касается рекомендации 3, то моя делегация считает, что срочно необходимо разработать эффективные национальные системы выпуска сертификатов конечного пользователя. Мы также считаем крайне важным укрепить существующий механизм обмена информацией и проверки, известный как Программа координации по стрелковому оружию Организации Объединенных Наций. Лишь на основе частых и своевременных обменов информацией между членами можно согласовать региональные стратегии по борьбе с этой проблемой и можно заложить основу для принятия будущих дополнительных мер, таких, как контроль за экспортными поставками и двойные проверки подлинности сертификатов конечного пользователя.

Мы также считаем важным обмен информацией и разработку четкой политики согласования минимальных стандартов по обладанию оружием гражданскими лицами. Также важно продолжать усилия по достижению международного соглашения по поставкам оружия.

Что касается вопросов, связанных со стрелковым оружием, то моя делегация обеспокоена отсутствием большего взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и Советом в плане разработки долгосрочных стратегий в контексте предотвращения конфликтов и миростроительства, о чем говорится в рекомендации 4; также не было значительного прогресса в отношении имеющихся связей между незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконной эксплуатацией природных ресурсов, и вообще никакого прогресса по связи с незаконной торговлей наркотиками, о чем говорится в рекомендации 6. Что касается Колумбии, то последнее для нас критически важно.

Стрелковое оружие и легкие вооружения, ежегодно влекущие гибель миллионов людей во всем мире, являются подлинными видами оружия массового уничтожения. Поэтому действительно парадоксально, что большинство конфликтов, в которых используются стрелковое оружие и легкие вооружения, происходят обычно в развивающемся мире, и что большинство этих видов оружия производится в развитом мире. Это ужасный парадокс, который заслуживает применения принципа, уже применяемого в борьбе с незаконной торговлей наркотиками, а именно принципа совместной ответственности. Моя делегация неоднократно вносила такое предложение. Как признал ранее Совет Безопасности, страны-экспортеры оружия обязаны действовать предельно ответственно в таких сделках, и долг каждой страны — предотвращать отвлечение незаконного реэкспорта стрелкового оружия и легких вооружений по незаконным каналам.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю делегацию Колумбии за поддержку моей делегации в призыве рассмотреть данный вопрос на пленарном заседании.

С учетом того, что в моем списке еще значительное число ораторов, я намерен прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 30 м.